

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號四五八五第  
式幣港售零份每  
張大八紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維岑理司總  
一〇九三三號總機  
一四四四八八八號分機  
下樓行領人總機香港中區：地址：中區  
三號門牌三號三號三號三號三號三號  
一四四四八八八號分機  
一四四四八八八號分機

## 加速解決中英 進入聯合國問題

### 國府發言人斥責為荒謬建議

【中央社華盛頓廿三日電】中華民國外交部發言人今日在華盛頓聯合國總部舉行記者招待會，對中共方面最近提出之「加速解決中英進入聯合國問題」之建議，予以嚴厲斥責，認為此項建議純屬荒謬，且違反聯合國憲章之原則。

發言人指出，聯合國之成立，旨在維護國際和平與安全，促進各國間之友好合作。任何國家之加入聯合國，均應符合聯合國憲章之原則，並應經安理會之推薦。中共方面之建議，不僅違反了聯合國憲章之原則，且企圖破壞聯合國之權威與穩定。

發言人強調，中華民國政府自一九四五年起，即已正式加入聯合國，並享有聯合國之各項權利。任何企圖損害中華民國在聯合國地位之行為，均將引起嚴重後果。

## 排隊打電話大陸 謀與中共做生意

### 艾格紐說美國人墮入中共宣傳圈套

【美聯社紐約廿三日電】美國國務院發言人艾格紐今日在華盛頓舉行記者招待會，指責中共方面最近提出之「排隊打電話大陸，謀與中共做生意」之建議，認為此項建議純屬中共之宣傳圈套，旨在誘惑美國人墮入其圈套，從而達到其不可告人之目的。

艾格紐指出，中共方面之建議，不僅違反了美國之法律與政策，且企圖破壞美國之國際聲譽與利益。任何美國人若與中共方面進行交易，均將面臨嚴重之法律制裁。

艾格紐強調，美國政府將採取一切必要措施，以保護美國之利益與安全。任何企圖損害美國利益之行為，均將引起嚴重後果。

## 威示人萬十三日今府華 戰越東結求要 軍美越南回撤

【美聯社華盛頓廿三日電】美國政府今日向越南政府提出最後通牒，要求越南政府立即停止對美國在越南之軍事行動，並要求美國軍隊立即撤出越南。否則，美國將採取一切必要措施，以保護美國之利益與安全。

美國政府指出，越南方面之行為，嚴重違反了國際法與人道主義原則。任何企圖損害美國利益之行為，均將引起嚴重後果。

美國政府強調，美國將採取一切必要措施，以保護美國之利益與安全。任何企圖損害美國利益之行為，均將引起嚴重後果。



【美聯社華盛頓廿三日電】美國政府今日向越南政府提出最後通牒，要求越南政府立即停止對美國在越南之軍事行動，並要求美國軍隊立即撤出越南。否則，美國將採取一切必要措施，以保護美國之利益與安全。

美國政府指出，越南方面之行為，嚴重違反了國際法與人道主義原則。任何企圖損害美國利益之行為，均將引起嚴重後果。

美國政府強調，美國將採取一切必要措施，以保護美國之利益與安全。任何企圖損害美國利益之行為，均將引起嚴重後果。

## 油汽投機升直美 谷山壽阿燒燃 地陣軍共越北

【美聯社華盛頓廿三日電】美國政府今日向越南政府提出最後通牒，要求越南政府立即停止對美國在越南之軍事行動，並要求美國軍隊立即撤出越南。否則，美國將採取一切必要措施，以保護美國之利益與安全。

美國政府指出，越南方面之行為，嚴重違反了國際法與人道主義原則。任何企圖損害美國利益之行為，均將引起嚴重後果。

美國政府強調，美國將採取一切必要措施，以保護美國之利益與安全。任何企圖損害美國利益之行為，均將引起嚴重後果。

Lany

供茂集

應昌中

鏡眼陽太廠名界世

光目貴珍的您護保 美盡善盡質品 度風雅高的您合配 姿多采多樣式

昌茂

司公鏡眼

ESSEL

PHOTOGRAPH

Optima 1000

Polaroid

Solimar

WETZLAR

## 賓至如歸

香港 賓至如歸

瑞榮豐行 瑞發源行 瑞元行 瑞泰行 瑞金廠

高鳳生 陳榮和 潘明坤 黃耀東 盧耀庭 張蘭夫

同敬賀

## 新加坡 賓至如歸

香港 賓至如歸

瑞榮豐行 瑞發源行 瑞元行 瑞泰行 瑞金廠

高鳳生 陳榮和 潘明坤 黃耀東 盧耀庭 張蘭夫

同敬賀

## 花園洋房「金碧園」快將入伙

佔地三萬餘呎

全座僅十二單位

尚餘數伙

偉傑企業有限公司

九龍彌敦道221B三樓

電話：660266-7 K 663940

## 常康園

150年期

九龍一流高尚住宅

每戶由1,663呎至3,626呎

• 本座內完成

何文田常盛街大單邊常康街。英皇佐治五校隔鄰

南望鯉魚門，北眺獅子山

獨立格式，每幢兩戶，電梯三部，四面單邊

戶戶向南，通風涼快，車場闊大，車位充足

廳房鋁質窗門，一吋柚木地板，美國名廠顏色浴邊浴缸潔具全套

暖線電器，煤氣喉，冷熱水喉，電話，電視線路俱齊

附有複式單位，高貴適用，別具風格

合和屋宇有限公司 電話：H-747301

新鴻基 電話：H-228205

恒隆 電話：H-458131

地盤設有示範模型，歡迎參觀選購。地盤電話K655157

## 沙田魚舫

（一）貴賓廳：富麗堂皇，宴客極宜，價格特異。

（二）三樓豪華：（專售）肥嫩乳鴿，每隻六元。

（三）中午市：增設小菜，原盅燉品，足火例湯，由三元起。

（四）特別貴賓：原隻鮮魚，獨沽一味鮮蝦餃。

時間：六時至十二時

地址：新界沙田

## 諸親友

二男廣發 五女芳經 於一九七一年四月廿三日在英國 NORWICH 註冊結婚謹此敬告

周程萬 周吳麗英 容陳 見同啓



# 美國百萬人委會主張

## 美國戰畧物資不准運入大陸

【華盛頓二十三日電】美國國會中，有一項關於戰畧物資不准運入大陸的法案，現正由參議院通過。該法案係由參議員麥克萊（McClure）所提出，其內容規定：凡運往中國大陸之戰畧物資，如軍火、飛機、坦克、車輛、船舶、及各種機械設備等，均須先經美國政府之許可。該法案之通過，將使美國政府對運往中國大陸之戰畧物資，有絕對之控制权。此項法案之提出，係因美國政府最近發現，有大量之戰畧物資，經由第三國運往中國大陸，以支持其共產黨政府。美國政府認為，此種行為，將嚴重威脅美國之安全，故特提出此項法案，以資防範。

### 西巴軍再佔五城

【巴拿馬二十三日電】西巴軍在巴拿馬境內，最近又佔領了五個城市。據悉，西巴軍在過去幾天內，先後佔領了巴拿馬城、科隆、達連、奇里基和聖費利佩。西巴軍之佔領，係因該軍在巴拿馬境內，與政府軍發生衝突所致。西巴軍在佔領上述五城後，隨即宣佈獨立，並成立了一個臨時政府。西巴軍之行動，已引起國際社會之高度關注。美國政府已表示，將對西巴軍之行動，採取必要之措施，以維護美國在巴拿馬之利益。

### 東巴解放軍崩潰

【巴拿馬二十三日電】東巴解放軍在巴拿馬境內，最近已崩潰。據悉，東巴解放軍在過去幾天內，先後被政府軍擊退。東巴解放軍之崩潰，係因該軍在巴拿馬境內，與政府軍發生衝突所致。東巴解放軍在崩潰後，已向北逃竄。東巴解放軍之行動，已引起國際社會之高度關注。美國政府已表示，將對東巴解放軍之行動，採取必要之措施，以維護美國在巴拿馬之利益。

### 美機侵犯永興島

【華盛頓二十三日電】美國海軍部最近宣佈，美機在南海侵犯永興島。據悉，美機在過去幾天內，曾多次飛越永興島上空，並向永興島發射了多枚火箭。美機之侵犯，已引起中國政府之高度關注。中國政府已表示，將對美機之侵犯，採取必要之措施，以維護中國之領土完整。

【華盛頓二十三日電】美國政府最近宣佈，將對運往中國大陸之戰畧物資，採取必要之措施，以維護美國之安全。美國政府認為，此種行為，將嚴重威脅美國之安全，故特提出此項法案，以資防範。



### 春水恢復出巴黎和談

【巴黎二十三日電】春水恢復在巴黎和談中，扮演了重要之角色。據悉，春水恢復在過去幾天內，曾多次與各方代表進行會談，並就相關問題達成了一致意見。春水恢復之行動，已引起國際社會之高度關注。美國政府已表示，將對春水恢復之行動，採取必要之措施，以維護美國在巴黎之利益。

### 與日首相會談

【華盛頓二十三日電】美國政府最近宣佈，將與日本首相進行會談。據悉，美國政府將就運往中國大陸之戰畧物資問題，與日本首相進行會談。美國政府認為，此種行為，將嚴重威脅美國之安全，故特提出此項法案，以資防範。

### 美機侵犯永興島

【華盛頓二十三日電】美國海軍部最近宣佈，美機在南海侵犯永興島。據悉，美機在過去幾天內，曾多次飛越永興島上空，並向永興島發射了多枚火箭。美機之侵犯，已引起中國政府之高度關注。中國政府已表示，將對美機之侵犯，採取必要之措施，以維護中國之領土完整。

### 大馬積糧擴展軍力

【華盛頓二十三日電】美國政府最近宣佈，將擴展其軍力。據悉，美國政府將增加軍費開支，並加強其在亞洲之軍事力量。美國政府認為，此種行為，將嚴重威脅美國之安全，故特提出此項法案，以資防範。

## 從復興中華文化說到中學國文精讀教學的商榷

容宜燕

（甲）復興中華文化之重要性。中華文化為我國之根，為我國之魂。在過去幾十年中，中華文化遭到了嚴重的破壞。我們必須採取必要之措施，以復興中華文化。中學國文精讀教學，是復興中華文化之重要途徑。我們必須重視中學國文精讀教學，並採取必要之措施，以提高中學國文精讀教學之質量。

### 台北大興機器工廠公司

【台北二十三日電】台北大興機器工廠公司最近宣佈，將擴展其業務。據悉，該公司將增加生產設備，並加強其在台灣之市場佔有率。台北大興機器工廠公司之行動，已引起國際社會之高度關注。美國政府已表示，將對台北大興機器工廠公司之行動，採取必要之措施，以維護美國在台灣之利益。

### 海內外廠商採購

【華盛頓二十三日電】美國政府最近宣佈，將對海內外廠商之採購，採取必要之措施。據悉，美國政府將加強對海內外廠商之採購之監管，並採取必要之措施，以維護美國之安全。美國政府認為，此種行為，將嚴重威脅美國之安全，故特提出此項法案，以資防範。

### 日本豐田汽車

【華盛頓二十三日電】美國政府最近宣佈，將對日本豐田汽車之進口，採取必要之措施。據悉，美國政府將加強對日本豐田汽車之進口之監管，並採取必要之措施，以維護美國之安全。美國政府認為，此種行為，將嚴重威脅美國之安全，故特提出此項法案，以資防範。

### 大馬積糧擴展軍力

【華盛頓二十三日電】美國政府最近宣佈，將擴展其軍力。據悉，美國政府將增加軍費開支，並加強其在亞洲之軍事力量。美國政府認為，此種行為，將嚴重威脅美國之安全，故特提出此項法案，以資防範。

（乙）中學國文精讀教學之重要性。中學國文精讀教學，是培養學生之文化素養之重要途徑。我們必須重視中學國文精讀教學，並採取必要之措施，以提高中學國文精讀教學之質量。中學國文精讀教學，應注重學生之文化素養之培養，並應採取必要之措施，以提高學生之文化素養。

### 今日本報新聞精華

【華盛頓二十三日電】今日本報新聞精華如下：美國政府最近宣佈，將對運往中國大陸之戰畧物資，採取必要之措施，以維護美國之安全。美國政府認為，此種行為，將嚴重威脅美國之安全，故特提出此項法案，以資防範。

### 美國江胡客

【華盛頓二十三日電】美國政府最近宣佈，將對美國江胡客之行動，採取必要之措施。據悉，美國政府將加強對美國江胡客之行動之監管，並採取必要之措施，以維護美國之安全。美國政府認為，此種行為，將嚴重威脅美國之安全，故特提出此項法案，以資防範。

### 是出賣朋友

【華盛頓二十三日電】美國政府最近宣佈，將對出賣朋友之行為，採取必要之措施。據悉，美國政府將加強對出賣朋友之行為之監管，並採取必要之措施，以維護美國之安全。美國政府認為，此種行為，將嚴重威脅美國之安全，故特提出此項法案，以資防範。

### 南越必須自立

【華盛頓二十三日電】美國政府最近宣佈，將對南越之自立，採取必要之措施。據悉，美國政府將加強對南越之自立之監管，並採取必要之措施，以維護美國之安全。美國政府認為，此種行為，將嚴重威脅美國之安全，故特提出此項法案，以資防範。

### 巴黎和談有轉機



# 美國務卿羅傑斯

## 下月訪問中東

### 行程為期一週下月五日啟程 主要任務促成以阿兩國妥協

【華盛頓二十日電】美國國務卿羅傑斯將於下月訪問中東，行程為期一週，下月五日啟程。羅氏此行主要任務是促成以色列與阿拉伯兩國之妥協。羅氏將於下月五日由華盛頓啟程，前往開羅，隨後訪問耶路撒冷、貝魯特、大馬士革及巴格達。羅氏在開羅將與埃及總統納賽爾會晤，在耶路撒冷將與以色列總理貝京會晤。羅氏此行旨在向雙方重申美國之立場，並尋求雙方之妥協。羅氏將於下月二十五日返回華盛頓。

# 約軍與游擊隊

## 再度發生衝突

【約旦二十日電】約旦政府軍與游擊隊在約旦北部兩城市再度發生衝突。據悉，衝突發生於二十日深夜，地點在約旦北部之阿曼和拉姆。約旦政府軍在該兩地與游擊隊發生激烈交火，雙方均有傷亡。約旦政府已下令加強對該兩地之戒嚴，並派兵前往鎮壓。游擊隊則表示，他們將繼續與政府軍周旋，直到政府軍撤出該兩地為止。

# 利比亞與西方石油糾紛

## 利副總理耶路迪 今有進一步宣佈

【利比亞二十日電】利比亞副總理耶路迪今日將有進一步之宣佈。據悉，耶路迪將於今日下午在利比亞首都的黎波里舉行記者會，宣佈利比亞政府對西方石油公司之最新立場。耶路迪表示，利比亞政府將繼續與西方石油公司進行談判，但前提是西方石油公司必須撤出利比亞境內之所有設施。耶路迪並表示，利比亞政府將採取一切必要措施，以保護利比亞之石油資源。

# 蘇聯發射聯合十號入軌道

## 經已連接成功

【莫斯科二十日電】蘇聯發射之聯合十號太空站，今日已成功地與另一艘太空船連接。據悉，聯合十號太空站於今日上午發射升空，並在約三小時後與另一艘太空船成功連接。此次連接之成功，標誌著蘇聯在太空探索方面取得了重大進展。蘇聯政府表示，此次連接之成功，將為未來之太空探索奠定堅實之基礎。

# 星洲破偽鈔黨

## 四人先後落網

【星洲二十日電】星洲警方今日宣佈，已破獲一宗偽鈔案，四名涉案嫌犯先後落網。據悉，這四名嫌犯分別為陳某、李某、王某及周某。警方在破獲此案時，共繳獲偽鈔若干張。警方表示，這四名嫌犯涉嫌在星洲境內大量印刷偽鈔，並將其流入市場。警方已將這四名嫌犯移送法院處理。

# 金佛像有下落

## 菲掀起尋金熱

【菲律賓二十日電】菲律賓政府今日宣佈，已找到一尊失蹤多年之金佛像。據悉，這尊金佛像於二十年前在菲律賓某處失蹤，至今下落不明。菲律賓政府表示，這尊金佛像之發現，將為菲律賓之歷史研究提供重要之參考。菲律賓政府已將這尊金佛像移交給有關部門進行進一步之研究。

# 菲掀起尋金熱

## 金佛像有下落

【菲律賓二十日電】菲律賓政府今日宣佈，已找到一尊失蹤多年之金佛像。據悉，這尊金佛像於二十年前在菲律賓某處失蹤，至今下落不明。菲律賓政府表示，這尊金佛像之發現，將為菲律賓之歷史研究提供重要之參考。菲律賓政府已將這尊金佛像移交給有關部門進行進一步之研究。

# 美政府通知各大銀行

## 銀行利率再提高

【華盛頓二十日電】美國政府今日通知各大銀行，將再次提高銀行利率。據悉，此次提高利率之決定，旨在抑制通貨膨脹，並穩定物價。美國政府表示，此次提高利率之決定，將對美國之經濟產生重大影響。各大銀行已表示，將遵照政府之決定，提高銀行利率。

# 錫蘭政府向叛軍呼籲

## 放下武器即停止流血

【科倫坡二十日電】錫蘭政府今日向叛軍發出呼籲，要求叛軍放下武器，停止流血。據悉，錫蘭政府表示，如果叛軍放下武器，政府將停止對叛軍之軍事行動。錫蘭政府並表示，政府將採取一切必要措施，以恢復國家之和平與穩定。

# 蘇聯發射聯合十號入軌道

## 經已連接成功

【莫斯科二十日電】蘇聯發射之聯合十號太空站，今日已成功地與另一艘太空船連接。據悉，聯合十號太空站於今日上午發射升空，並在約三小時後與另一艘太空船成功連接。此次連接之成功，標誌著蘇聯在太空探索方面取得了重大進展。蘇聯政府表示，此次連接之成功，將為未來之太空探索奠定堅實之基礎。

# 利比亞與西方石油糾紛

## 利副總理耶路迪 今有進一步宣佈

【利比亞二十日電】利比亞副總理耶路迪今日將有進一步之宣佈。據悉，耶路迪將於今日下午在利比亞首都的黎波里舉行記者會，宣佈利比亞政府對西方石油公司之最新立場。耶路迪表示，利比亞政府將繼續與西方石油公司進行談判，但前提是西方石油公司必須撤出利比亞境內之所有設施。耶路迪並表示，利比亞政府將採取一切必要措施，以保護利比亞之石油資源。

### 1971 香港年報

全書四十分  
有萬羅包容內

作爲你的案頭顧問  
每冊港幣拾五元

香港辦事處：香港德輔道中九六號電話：二二六三  
旺角辦事處：旺角廣東道九六七號電話：八四〇七九

# 許仁補腎丸

## 專治腎虛

【香港二十日電】許仁補腎丸今日正式推出。據悉，許仁補腎丸是由名醫許仁精心研製而成，具有補腎、強身、益氣之功效。許仁補腎丸適用於腎虛、腰酸背痛、精神不振等症。許仁補腎丸已在各大藥房有售。

# 蔡德芳

## 耳鼻喉科

【香港二十日電】蔡德芳醫師今日宣佈，將遷往新址診治。據悉，蔡德芳醫師原在某某處診治，現因業務需要，已遷往某某處診治。蔡德芳醫師表示，他將繼續為廣大患者提供優質之醫療服務。

### AMOUR

Three beautiful stories

主演：胡蝶、胡蝶、胡蝶

### 利多域

！窮不出層，事怪林杏

騰手，收脚猛成仔，我動舉

達飛大病，擡名一醫宣，家

！黃國人却牆！舉生傳自出

：斗泰角諸利大維

地蘇圖拔阿

板橋，騙騙手大

！抽過色財，國

### 統總

今天六場加映

院兩減震動雷聲笑

捧令橫妙見一諷幽

腹人生趣血針刺默

MEDICINE ITALIAN STYLE

### 華樂快門

今晚午夜場

獻點士二場夜午晚今

### 幕開將快院戲頓盛華

處界交街士加白街波寧地麻油龍九

道 NATHAN ROAD 彌

平安大廈

政府停車場

### 金陵

今天

四場

手出眼，星滿換

手出眼，星滿換

### 怪火

全場

連營十里

烽火屠城

巨公聯片司美

### BURN!

全場

連營十里

烽火屠城

巨公聯片司美



# 案刑宗八訊提昨院高 判候罪認宗兩

銀判告被四宗另：認直告被，員防游休退變擊鬥打  
。罪認不四三，罪認告被次首，行

(本報訊)昨日高院審訊兩宗宗案，其中一宗被告被控以「變態攻擊」，另一宗被告則被控以「打鬥」。兩宗被告均被裁定有罪，並判處監禁。此外，還有四宗被告被控以「變態攻擊」，其中一宗被告被裁定有罪，並判處監禁。其餘三宗被告則被裁定無罪。

## 售出貨物侵吞款項 推銷員認廿項罪候判

(本報訊)一名公司之推銷員，因侵吞公司貨物及款項，被控以二十項罪名，將於近日在法院審訊。該名推銷員被控以多項罪名，包括盜竊、偽造文件及侵吞款項等。公司方面表示，該名推銷員的行為嚴重損害了公司的利益，並對公司的聲譽造成了負面影響。

## 鳳祥樓

九龍鳳凰新邨遷鳳街

建至十樓本年八月完成

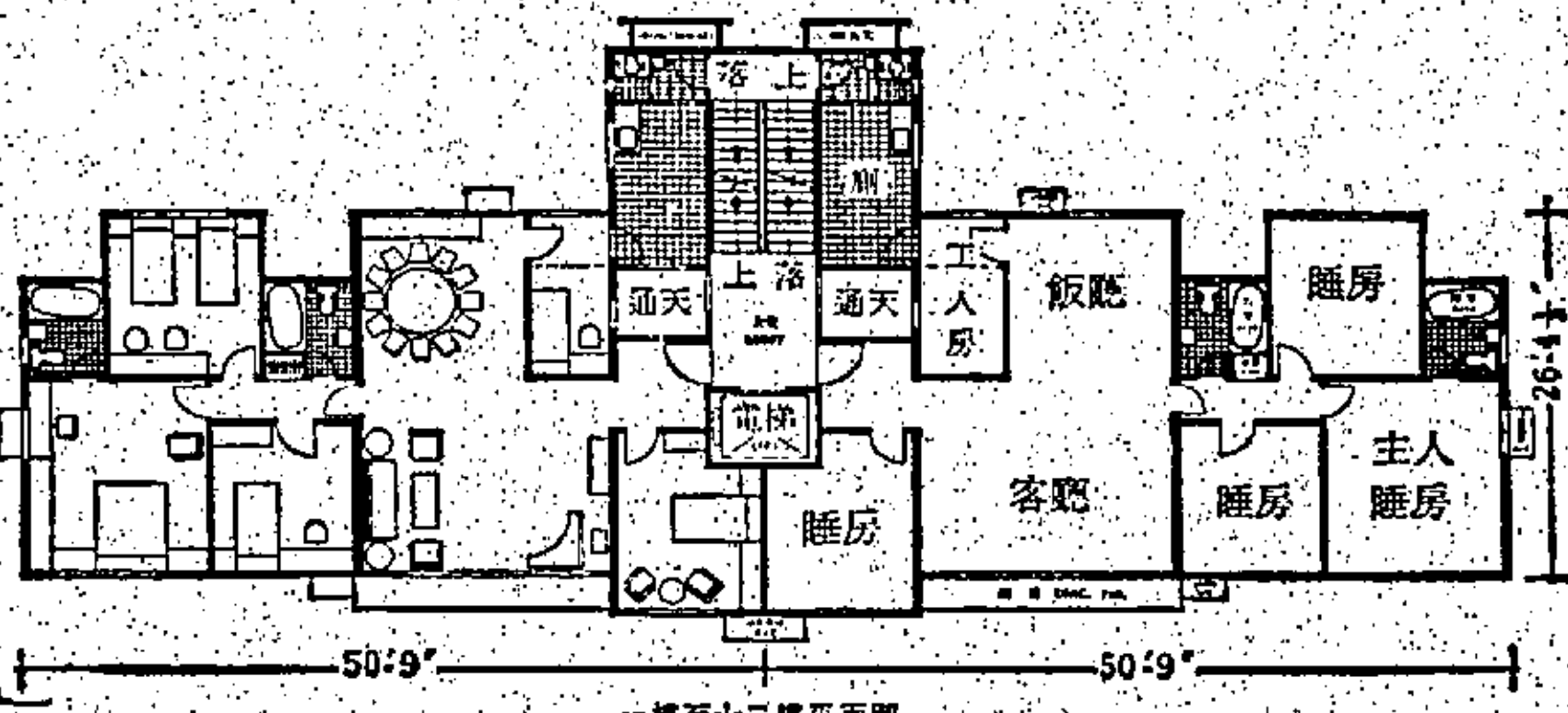


材料上乘  
便房間格  
面向東南  
寬敞舒適  
三萬餘起，首期只付八仟  
華懋置業有限公司 H229080

半山高級住宅 羅便臣道125-127號

## 翠園

110年地



預售期內特價九折優待

千一百餘尺兩房三廁祇售119,000元

千四百餘尺兩房四廁祇售153,000元

依建築程序付款，不需利息，并有九五優待

(首期15%建至二樓15%建至天面15%入伙或貸款55%)

設有大廈巴士經常對開接送住客

私家車位充足，可供每戶一個

鋁質窗、土丹達裙邊顏色浴缸、暗線電燈、一切設備高級華麗

奉期農曆年底完成，逾期補回利息

上蓋經已開工，歡迎蒞臨參觀選購，詳章備索

新鴻基

有限公司 中環香港華人銀行大廈10樓  
電話：H 228205 H 249182

地盤辦事處：  
設在旭和道翠園(即翠園後面對上)  
電話：H 4458615

九龍高尚住宅區 太子道伯爵街1-5號 大馬路邊界街146號

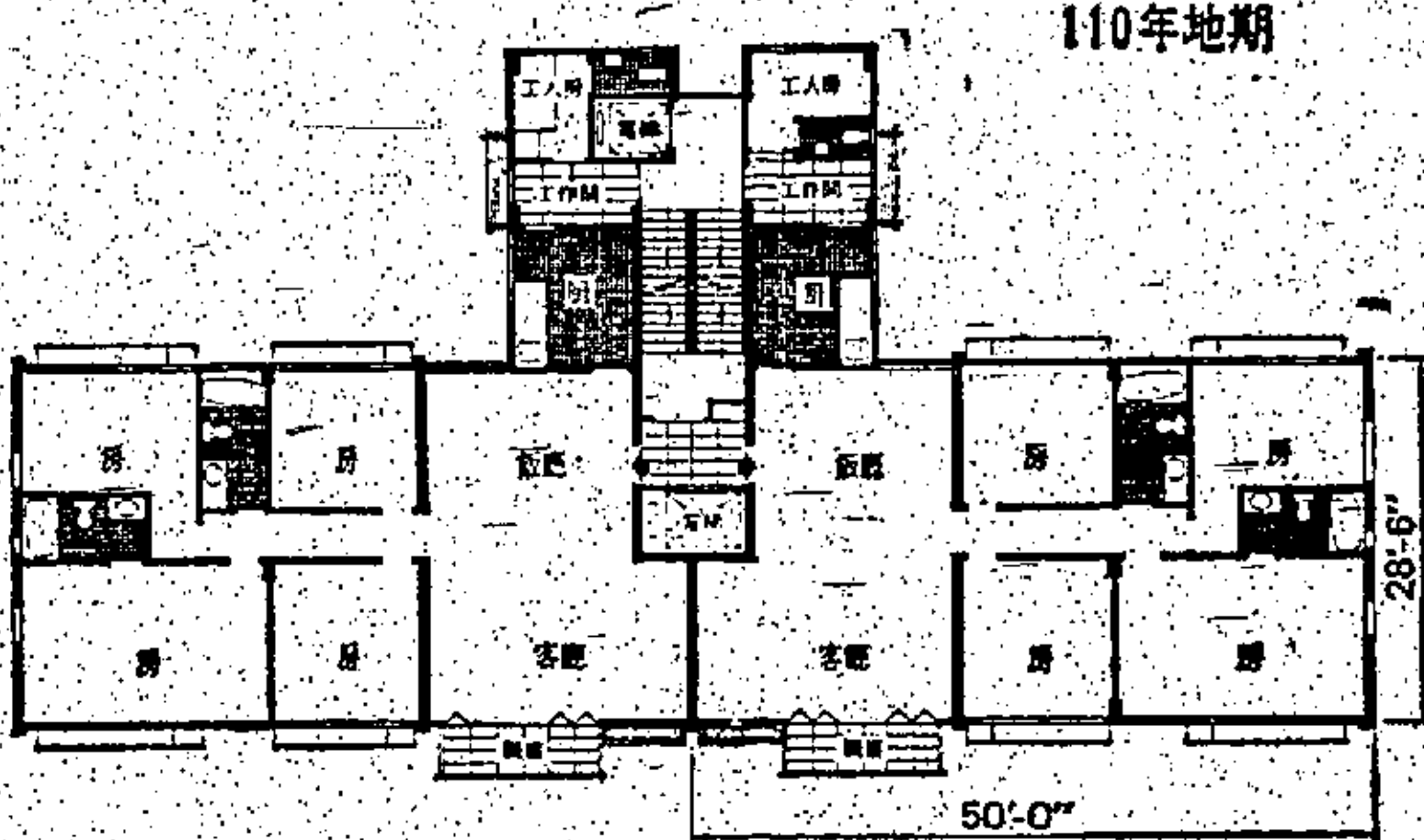
## 伯爵園

預售月內特價九折優待

逾期收回九五折

圖則特佳，豪華住宅

一流設備，高貴週全



單、雙車位足供各戶需用 地盤設有示範模型，歡迎參觀選購

新鴻基

有限公司 中環香港華人銀行大廈10樓  
電話：H 228205 H 249182

地盤辦事處：  
伯爵街1-5號大馬路邊界街  
電話：K 367743

交吉 國圖四樓

官塘聯安街 永毅大樓

(永毅銀行對面) 行將落成

Nº9A 地下連閣樓1020呎

實價 \$191,500.00

Nº9B 地下連閣樓1600呎

實價 \$291,950.00

洽購處：都城地產有限公司

鳳凰山444室 電話H220305

旺角彌敦道

轉讓一女童

治癒多年不孕症

大(死)子，至，八歲

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症

治癒多年不孕症



讀者論壇

載在第四張第四頁



新橋在聖廟修改中(本報記者攝)

統系橋建大龍城龍九  
程工常尋不現出

改修爛整行即差偏有略現發段小一

【本報訊】這是一項多麼令人興奮的工程，九龍大龍橋的興建，不僅是九龍區的一項重大建設，也是全港的一項重大建設。這項工程自一九七九年動工以來，一直受到各界的關注。然而，在工程進行過程中，卻出現了一些令人擔憂的現象。據悉，在橋樑的某些路段，發現了一些微小的偏差，這可能會影響到橋樑的整體結構和安全性。工程負責人表示，他們已經意識到了這個問題，並立即採取了措施進行整改。他們表示，將會加強對工程質量的監控，確保橋樑能夠按照設計要求順利完工。目前，工程仍在進行中，預計還需要一段時間才能完成。希望各界能夠理解並支持這項工程，為九龍的建設貢獻力量。

四賊挾械在深水埗青山道活動  
飛車劫掠遠東銀行

威督職員僱客掠五萬五千多元

【本報訊】昨日下午三時，在深水埗青山道，發生一起嚴重的搶劫案。四名歹徒挾帶武器，在該處活動，並劫掠了遠東銀行。據悉，這四名歹徒分別為：一名年約二十歲，身高五呎，體重一百二十磅，身穿黑色衣服，手持一把長刀；另一名年約二十五歲，身高六呎，體重一百五十磅，身穿白色衣服，手持一把手槍；第三名年約三十歲，身高六呎，體重一百八十磅，身穿藍色衣服，手持一把手槍；第四名年約三十五歲，身高六呎，體重二百磅，身穿綠色衣服，手持一把手槍。他們在劫掠遠東銀行後，隨即駕車逃離現場。警方在接到報案後，立即展開調查，並在不久後在附近地區將這四名歹徒抓獲。目前，這四名歹徒已被控以搶劫、持械行劫等罪名，並被押解回警署候審。警方表示，他們將會繼續加強對該地區的巡邏，以確保市民的安全。

民政司署贊助  
青年音樂晚會

今晚七時半在德貞女中演出

【本報訊】民政司署贊助的青年音樂晚會，將於今晚七時半在德貞女中演出。這項活動旨在推廣音樂藝術，並為青年提供一個展示才華的平台。晚會將由多位青年音樂家表演，包括鋼琴、小提琴、大提琴等樂器。此外，還將有合唱、獨唱等節目。晚會的門票收入將全部用於支持青年音樂事業的發展。歡迎各界人士踴躍參加，共同欣賞這場精彩的音樂盛宴。

遮打道行人區  
星期日節目多

為富裕人士而設

【本報訊】遮打道行人區，位於九龍半島，是一個風景優美、環境優雅的區域。這裡不僅有綠意盎然的公園，還有高檔的住宅區。由於這裡的環境優美，吸引了許多富裕人士在此居住。此外，這裡還設有許多休閒娛樂設施，如網球場、游泳池等，為居民提供了便利。在星期日，這裡的行人區更是人山人海，許多市民會在此散步、運動。警方表示，他們將會加強對該地區的巡邏，確保市民的安全。

**安康寧大藥房**  
政府註冊藥劑師管理  
管理完善 正貨正價  
安寧寧大藥房，由政府註冊藥劑師管理，品質保證，價格公道。本藥房經營各種名廠西藥、中藥、化妝品等，品種齊全，歡迎選購。地址：九龍彌敦道七九二號。電話：八〇七六八〇。

**仁樂大廈**  
95折優待十五天  
柴灣連城道 環翠道天華邊  
每呎只售60餘元  
每伙售價\$27,000起  
入伙前付\$8,300  
餘款入伙後分12年付款  
旺盛地區  
戲院酒樓  
兩邊大街  
洋樓格式  
三面單邊  
六部電梯  
仁德置業有限公司  
香港永樂街五十七號三樓 電話：H47229 H437753

**組學小·組學中  
賽文徵節親母**  
躍躍加參學同校各卷載日卅  
【本報訊】一項名為「母親節徵文比賽」的活動，將於本月三十日舉行。這項活動旨在弘揚孝道，並為學生提供一個展示才華的平台。比賽分為小學組和中學組，歡迎各校學生踴躍參加。徵文主題為「母親節」，內容不限，但必須真實感人。比賽的評審工作將由多位專業人士負責，獲獎作品將在校園內展出。希望這項活動能夠激發學生對母親的感恩之情，並促進校園文化的建設。

**本報記者龐信強  
赴瑞士採訪表展**  
【本報訊】本報記者龐信強，將於近日前往瑞士，採訪即將舉行的瑞士名表展。瑞士名表展是瑞士鐘表業的一項重要活動，每年都會吸引大量的參觀者和買家。龐信強表示，他將會深入瞭解瑞士鐘表業的發展現狀，並為讀者帶來第一手的報導。他還表示，他將會採訪一些著名的鐘表大師，瞭解他們的創作心得和設計理念。希望這項採訪能夠為讀者提供豐富的資訊，並促進鐘表文化的交流與發展。

**偉大的成就**  
瑞士名表英納格機件精密  
堅固準確，夠威夠格  
戴英納格表，充滿活力  
使你獲得更大的成就

**ENICAR SWISS**  
瑞士名表  
**英納格**  
現代超值珍品  
世界銷量第一

Ref. 147-02-01  
包金、全鋼、星期日曆  
自動超級游水表

Ref. 167-01-25  
包金、全鋼、星期日曆  
自動超級游水表

Ref. 167-07-02  
包金、全鋼、星期日曆  
自動超級游水表



# 私家汽車全險保費率

## 增百分之五

實行新駕駛者自負額增至五百元  
減輕無賠償保戶重訂無賠償獎金

(本報訊)香港保險業公會昨日公佈，私家汽車全險保費率，自一九七一年一月一日起，將普遍調升百分之五。該會表示，此項調升，主要是因應保險公司之經營成本增加，以及政府對保險業之監管趨嚴所致。此外，該會亦宣佈，實行新駕駛者之自負額，將由現時的二百元增至五百元。此舉旨在減輕保險公司之負擔，並鼓勵新駕駛者更加謹慎駕駛。至於減輕無賠償保戶之重訂無賠償獎金，則旨在鼓勵保戶更加謹慎，減少不必要的賠償申請。

# 世界名鳥展覽

明起在美大展覽館免費參觀  
供愛好鳥獸人士鑑賞

(本報訊)由美國鳥類學會主辦之「世界名鳥展覽」，將於明日起在美大展覽館舉行。此次展覽將展出來自世界各地的珍貴鳥類，包括多種瀕臨絕種之鳥類。展覽內容豐富，包括鳥類之生態習性、繁殖行為等。展覽免費入場，歡迎各界人士前往參觀。此外，展覽期間亦將舉行多項教育活動，如鳥類攝影比賽、鳥類標本製作等，以普及鳥類知識，提高公眾之環保意識。

# 廣東道政府合署

鑛務處兩部門遷址  
舊樓拆建

(本報訊)廣東道政府合署之鑛務處兩部門，將於近日遷往新址辦公。新址位於廣東道與德輔道中交界處，環境優美，交通便利。舊樓則將進行拆建，以興建更多住宅單位，解決市民之住房問題。鑛務處表示，新址之辦公環境將更加舒適，亦將加強與市民之溝通與合作。

# 兩飛艇準備開片

先後拘捕十一人  
水塘區清潔要緊

(本報訊)兩架飛艇將於近日在水塘區進行拍攝工作。飛艇之拍攝對象包括水塘區之自然景觀及居民生活。此外，警方亦先後拘捕了十一名涉嫌在水塘區進行非法活動之人士。警方表示，水塘區之清潔與安全至關重要，呼籲市民共同維護水塘區之環境衛生。

# 保護自然景物協會

舉行工作會議  
討論自然景物保護

(本報訊)保護自然景物協會昨日舉行工作會議，討論自然景物之保護工作。會議由協會主席主持，出席者包括多位自然景物專家及環保人士。會議決定，將加強對自然景物之調查與研究，並制定相關之保護措施，以確保自然景物之完整性與生態平衡。

# 華商會選出

值理會新委員  
加強與商界聯繫

(本報訊)華商會昨日選出新一屆值理會委員，以加強與商界之聯繫。新一屆委員包括多位知名企業家及商界領袖。華商會表示，將繼續致力於促進華商之發展，並為會員提供各項服務與支持。

# 尖沙咀海地段

未來人口八千九  
發展潛力巨大

(本報訊)尖沙咀海地段之未來發展潛力巨大，預計未來人口將達八千九百。該地段位於尖沙咀海濱，環境優美，交通便利。政府計劃在該地段興建住宅、商業及文化設施，以促進該區之發展與繁榮。

# 柴灣康樂中心

英陸軍司令主持開幕  
提供康樂設施

(本報訊)柴灣康樂中心昨日舉行開幕典禮，由英陸軍司令主持。中心將提供多種康樂設施，包括游泳池、健身房、圖書館等，以滿足市民之康樂需求。中心之落成，將為柴灣區之居民提供更多之康樂選擇，並促進社區之和諧與發展。

# 油蔴地小輪公司

今召開股東年會  
討論公司發展

(本報訊)油蔴地小輪公司昨日召開股東年會，討論公司之發展計劃。年會由主席主持，出席者包括多位股東及公司高層。年會決定，將繼續加強對公司業務之管理，並尋求更多之發展機會，以實現公司之長期目標。

# 水塘區清潔要緊

攔撿廢物切勿亂拋  
保持環境衛生

(本報訊)水塘區之清潔與衛生至關重要，呼籲市民共同維護。市民在丟棄廢物時，應將廢物放入指定之垃圾桶內，切勿隨意亂拋。此外，市民亦應避免在水塘區內進行任何破壞環境之活動，以確保水塘區之清潔與生態平衡。

# 水塘區清潔要緊

攔撿廢物切勿亂拋  
保持環境衛生

(本報訊)水塘區之清潔與衛生至關重要，呼籲市民共同維護。市民在丟棄廢物時，應將廢物放入指定之垃圾桶內，切勿隨意亂拋。此外，市民亦應避免在水塘區內進行任何破壞環境之活動，以確保水塘區之清潔與生態平衡。

# 水塘區清潔要緊

攔撿廢物切勿亂拋  
保持環境衛生

(本報訊)水塘區之清潔與衛生至關重要，呼籲市民共同維護。市民在丟棄廢物時，應將廢物放入指定之垃圾桶內，切勿隨意亂拋。此外，市民亦應避免在水塘區內進行任何破壞環境之活動，以確保水塘區之清潔與生態平衡。

# 水塘區清潔要緊

攔撿廢物切勿亂拋  
保持環境衛生

(本報訊)水塘區之清潔與衛生至關重要，呼籲市民共同維護。市民在丟棄廢物時，應將廢物放入指定之垃圾桶內，切勿隨意亂拋。此外，市民亦應避免在水塘區內進行任何破壞環境之活動，以確保水塘區之清潔與生態平衡。

# 水塘區清潔要緊

攔撿廢物切勿亂拋  
保持環境衛生

(本報訊)水塘區之清潔與衛生至關重要，呼籲市民共同維護。市民在丟棄廢物時，應將廢物放入指定之垃圾桶內，切勿隨意亂拋。此外，市民亦應避免在水塘區內進行任何破壞環境之活動，以確保水塘區之清潔與生態平衡。

# 謝

先夫蕭公靜園 柳江府君之喪於昨(廿三)午在香港殯儀館出殯

此鳴謝 惠賜厚禮 高誼隆情 哀存均感

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

# 謝

先夫蕭公靜園 柳江府君之喪於昨(廿三)午在香港殯儀館出殯

此鳴謝 惠賜厚禮 高誼隆情 哀存均感

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

# 謝

先夫蕭公靜園 柳江府君之喪於昨(廿三)午在香港殯儀館出殯

此鳴謝 惠賜厚禮 高誼隆情 哀存均感

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

# 謝

先夫蕭公靜園 柳江府君之喪於昨(廿三)午在香港殯儀館出殯

此鳴謝 惠賜厚禮 高誼隆情 哀存均感

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

# 謝

先夫蕭公靜園 柳江府君之喪於昨(廿三)午在香港殯儀館出殯

此鳴謝 惠賜厚禮 高誼隆情 哀存均感

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

# 謝

先夫蕭公靜園 柳江府君之喪於昨(廿三)午在香港殯儀館出殯

此鳴謝 惠賜厚禮 高誼隆情 哀存均感

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩

孝女 蕭尤大炯 泣叩







本港新聞

香港珠寶展覽會

馮秉芬主持剪綵

本月廿九日開幕，展品總值五千萬，歡迎參觀，並舉行新聞廣播電台招待會。

城連值價·珍奇世稀

【本報訊】香港珠寶展覽會，定於四月廿九日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行開幕典禮，由馮秉芬主持剪綵。展覽會由香港珠寶商會主辦，展期為四月廿九日至五月三日，共五天。展覽會地點設在灣仔會議中心，展場寬敞，光線充足，交通便利。展覽會展出的珠寶，種類繁多，價值不菲，包括鑽石、紅寶石、藍寶石、祖母綠、翡翠、珍珠、琥珀、珊瑚、象牙、犀角、玳瑁、琥珀、珊瑚、象牙、犀角、玳瑁等。展覽會還將舉行新聞廣播電台招待會，歡迎各界人士參觀。

香港外展訓練學校 歡迎青年入校受訓

【本報訊】香港外展訓練學校，為協助青年自立能力及合羣精神，特設「青年入校受訓」計劃。該計劃旨在為青年提供一個學習和成長的機會，讓他們在學校期間，不僅可以學習專業知識，還可以培養團隊精神和領導能力。學校將為入校受訓的青年提供住宿、膳食、交通、醫療等各項服務，並安排他們參加各種課外活動，如體育比賽、社會服務等。學校還將為入校受訓的青年提供就業輔導，幫助他們在畢業後找到理想的工作。學校歡迎各界人士踴躍報名參加。



（附圖為香港外展訓練學校校長）

香港外展訓練學校校長，為協助青年自立能力及合羣精神，特設「青年入校受訓」計劃。

該計劃旨在為青年提供一個學習和成長的機會，讓他們在學校期間，不僅可以學習專業知識，還可以培養團隊精神和領導能力。

學校將為入校受訓的青年提供住宿、膳食、交通、醫療等各項服務，並安排他們參加各種課外活動，如體育比賽、社會服務等。

學校還將為入校受訓的青年提供就業輔導，幫助他們在畢業後找到理想的工作。學校歡迎各界人士踴躍報名參加。

學校將為入校受訓的青年提供住宿、膳食、交通、醫療等各項服務，並安排他們參加各種課外活動，如體育比賽、社會服務等。

學校還將為入校受訓的青年提供就業輔導，幫助他們在畢業後找到理想的工作。學校歡迎各界人士踴躍報名參加。

學校將為入校受訓的青年提供住宿、膳食、交通、醫療等各項服務，並安排他們參加各種課外活動，如體育比賽、社會服務等。

學校還將為入校受訓的青年提供就業輔導，幫助他們在畢業後找到理想的工作。學校歡迎各界人士踴躍報名參加。

學校將為入校受訓的青年提供住宿、膳食、交通、醫療等各項服務，並安排他們參加各種課外活動，如體育比賽、社會服務等。

大澳鹽田歷史長，現目僅餘萬餘畝，耕種亦僅數戶耳。

（附圖為大澳鹽田）

大澳鹽田，位於新界大澳，是香港最後一個鹽田。鹽田面積廣闊，風景優美，是旅遊和攝影的好去處。鹽田的歷史悠久，可以追溯到明朝。鹽田的生產過程非常辛苦，需要大量的勞動力。鹽田的產量有限，只能供應本地市場。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。

鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。

鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。

鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。

鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。

鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。

鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。

鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。鹽田的關閉，標誌著香港鹽業的結束。

傢私商業總會 組團考察星馬

（附圖為考察團成員）

傢私商業總會，為促進會員之間的交流與合作，特組團考察星馬。考察團將前往香港、澳門、新加坡、馬來西亞等地，考察當地的傢私市場和商業環境。考察團還將與當地的傢私商會進行交流，探討合作機會。考察團的成員包括傢私商會的高層領導和專業人士。考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。

考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。

考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。

考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。

考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。

考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。

考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。

考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。考察團的考察活動，將有助於傢私商會了解當地的市場情況，提高競爭力。

牧場牌 原庄鮮奶 營養高，又便宜 人人試過，人人都買 一家大細飲，咁啱。



牧場牌鮮奶，品質優良，營養豐富，是家庭飲用的首選。鮮奶經過嚴格的质量控制，確保新鮮衛生。鮮奶的口味純正，易於消化，適合各年齡段的人群。鮮奶的包裝簡便，方便攜帶。鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。

鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。

鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。

鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。

鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。

鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。

鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。

鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。鮮奶的售價合理，性價比高。歡迎廣大消費者購買。

樓酒園香秋 Orchid Garden Restaurant Ltd. 37, HANKOW ROAD, KOWLOON, TEL: K-682970, K-672126-9 號七十三道口，電話：九至六二一七六六，電傳：七三三八八K，電報掛號：正



正宗粵菜 一致推崇 調製獨到 店飯園香秋 Orchid Garden Restaurant 號一八四道克洛港 481, LOCKHART RD., HONG KONG TEL: H-777151 一五七七七H，電傳：一六七七七H，電報掛號：正

THE BEST CANTONESE FOOD IN TOWN

偉林工業大廈 九龍黃山道偉林街111號 地盤NEIL 4161 分層廉租 建至天面，就快入伙 兩梯一戶，柱位特少 每層6050呎-6500呎

益新工業大廈 香港側魚涌華蘭路 999 每呎只售48元 港島最平工業樓宇 一次付款 特價八五 分期付款 九折優待 建築期內 僅付二成 即可入伙 入伙後可分七年供付 平過交租 已建至四樓 七二年三月完成 洽商處：益新置業有限公司 香港大道中31號益新大廈802室 Tel: H-241680, 235889, 235214 或：側魚涌華蘭路 益新大廈樓下 (對正華蘭路口) 益新 H-620688

招登廣告 灣仔史利道夾謝斐道天台及騎樓牆，適合各行業刊登廣告，有意者請電H二八二一五九洽

海山樓 北角英皇道柏樂山道大單邊 準明年六月完成 150年期 趕建上蓋 一次過付款特價八折 分期付款，入伙後供，優待九折 每層二萬餘元起 每呎只售七十餘元 (建築期內不計利息) 可分年供 洽商處：怡華置業有限公司 地下旺舖出售 H 248429 H 241511 H 249349 地盤電話：H820859

Computer Evening Course Introduction to Computers International Computers Limited will run a four week evening course, two evenings a week, in May, covering the basic concepts of computers. The course will enable the student to understand what computers are, what they do, and how they do it. The course, which will include the latest films, will be open to the general public, and classes will be held in Realty Building, Des Voeux Road, C. Apply to: The Education Officer, ICL, P.O. Box 1912 Hong Kong

Computer Evening Course Introduction to Computers International Computers Limited will run a four week evening course, two evenings a week, in May, covering the basic concepts of computers. The course will enable the student to understand what computers are, what they do, and how they do it. The course, which will include the latest films, will be open to the general public, and classes will be held in Realty Building, Des Voeux Road, C. Apply to: The Education Officer, ICL, P.O. Box 1912 Hong Kong



















資中費全全來如安用

**溫哥華 Y.I.**

**就**

**一年內協**

資格：——  
中五或中五以上，年  
費用：——  
全年學費加幣 54  
全年書籍費 5  
全年保健費 5  
來回機票  
如無親友招呼食宿，  
安排一中等家庭居住  
月約90元  
代辦入境手續，不收


大道中集古齋中國書畫展

下星期一 一早開幕歡迎參觀

氣古所主辦的中國書畫展，經二十下星期一（廿六）一早開幕。這次展出的古今書法和中國畫數百件，是該館最近從海外從民間購出而從前未曾公開過的作品，其中不少珍品，是目下本埠畫家市場中不容易見到的。對喜愛書畫和收藏家來說，這週日影響的事，是去大馬路

呂小提琴獨奏

會



# 北角循道學校招生

級別及人數：下午校一年級新生各一百八十名。

入學年齡：六歲至九歲（即一九六五年一月卅一日以前出生者或一九六四年九月一日以後出生者為適齡）。

報名日期：九月七日至九月六日。辦公時間：上午九時至十二時。下午一時至五時。該項報名費，按照該校之入學證書派發後，每生與額之份，上午校收五百圓，下午校收三百圓，即能取回。

報名地點：香港北角百福道，即康利村附近。十五號本校事務處。

報名手續：(1) 填報學生姓名、生歷、現居地址、領取報名表。(2) 交報名費及保證金各一百圓。(3) 報名表發給後，隔日如期到校後，將回本校領取預見證。(4) 如屬海外子弟，則開本會收領取證明書。

## 香港商業專科學校

### 五月份新班通告

進科：英文會計簿記 常識 法律 公司法  
法學緒論 商業常識 理財學 商業管理  
個人秘書學 打字 別文速記 商業信札  
電動打字 中文會計簿記  
進修科：日語會話 進出口文件及計價  
銀行押匯 珠算  
各科課程均按照 AIA ACCA CIS IOC LCC 考試標準  
詳查章程及時間表內有詳述



# 華僑文化

## 量軍總會今舉行 聖佐治日大會

由總領事督憲戴麟趾爵士主禮

## 救世軍澳洲東部銅樂隊 本星期日在港演奏三場

是晚在伊校禮堂音樂會歡迎赴會

## 寬如寬榮師續講 六祖壇經懺悔品

善明筆記

## 山水吳石仙作

（吳石仙畫）

## 華醉白五月初赴美

願學畫者日內約見

## 貞松國父真幹

樂石世有令名

## 苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

## 邵氏外景隊 延期赴泰國

白禮文遊港

## 脫派女星安芝拉狄莉奧 認為脫衣演戲有何不可

薛剛大鬧花燈

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美

白景瑞導演

苗可秀武功招式極美















# 夜香港

華夏歌團明在環球演出

## 海天歌團成立一載

### 夏台鳳組隊來祝賀

【本報訊】華夏歌團自成立以來，已歷一週年。該團在過去一年中，曾先後在廣州、香港、澳門等地演出，均獲得觀眾之熱烈歡迎。現該團已於本月廿四日，由香港啟程，前往廣州演出。該團之成員，均係著名之歌唱家，其演出之歌曲，均係最新之流行曲。該團之演出，必能獲得觀眾之熱烈歡迎。

## 待過優厚代價高

【本報訊】據悉，目前香港之待過，其代價之高，已達空前之程度。據悉，目前香港之待過，其代價之高，已達空前之程度。據悉，目前香港之待過，其代價之高，已達空前之程度。

## 歌聲·心聲

### 是非國內要求存

【本報訊】據悉，目前國內之要求，已達空前之程度。據悉，目前國內之要求，已達空前之程度。據悉，目前國內之要求，已達空前之程度。

## 皇樂新文國寶蘭

宮聲寶邦華聲華都聲后

二場五全末週  
場夜午映晚今陵金·場四家獨聲寶



看雙雄  
最後決鬥  
戲肉在此  
不可走雞

王翼  
湯花蘭

THE LAST DUEL

今日狂滿  
五場  
請早定座



大衛連  
沙漠雄  
LAWRENCE OF ARABIA  
70mm  
全港觀衆全讚  
影大

業營新革窩金銷  
馬買兵招權善梅

神探黑金剛  
姊妹人高黑  
作夜

PATTON  
獎金七項  
今日來重譽載

陳曼芬與張瑞瓊  
主唱翠谷會知音



### 新舊制文憑教師薪金比較

(港訊) 華僑教育委員會刊物「休息」第八十四期，刊有「新舊制文憑教師薪金比較」一文，顯示新制對教師收入影響不利，原文如下：  
一個新制文憑，使現任的教師，在薪金上可將任職文憑教師(C.M.)，助理教師(A.M.)，高級助理教師(S.A.M.)，及教師(MASTER/MISTRESS)；而在現任中學則受聘為小學教師(P.S.M.)及二級助理教師(A.M. 2)。按照新制所應得的教師薪金及級別，這些名稱將統一為：三級文憑教師(TEACHER CLASS 3)，二級文憑教師，一級文憑教師及高級教師(SENIOR TEACHER)。

現行制度 建議的新制

C.M. \$1044—1598 (分九年)	T.3 \$889—1602 (分十二年)
A.M. 1681—2545 (分十年)	T.2 1118—2319 (分十年)
S.A.M. 2701—2972 (分三年)	T.1 1602—3276 (分十六年)
MASTER 2465—4564 (分十二年)	S.T. 2590—3734 (分九年)

新舊制薪金與薪級的比較：

現行制度	建議的新制
C.M. 與 T.3 比較：減 \$155 (-14.85%)	增 \$4 (+0.25%)
A.M. 與 T.2 比較：減 \$563 (-33.49%)	減 \$246 (-9.59%)
S.A.M. 與 T.1 比較：減 \$1099 (-40.69%)	增 \$304 (+10.23%)
MASTER 與 S.T. 比較：增 \$125 (+5.07%)	減 \$930 (-14.72%)

值得注意的點：入職最多之三級教師，始薪減少 \$155 而頂薪只加 \$4；至於一級教師的頂薪，只有那些 30 年級的小學教員才可達到頂薪，而不足 30 年的教員，頂薪要 \$2215、\$2454、\$2725、\$2995 等幾個「責任級」所限制，正所謂「大話說計數」。實行新制使最大多數的教師受其害。

### 1971 中學入學試試題預習專欄

智慧出版社主編

#### 數學科 (廿六)

##### 總測驗一

- 依 5, 10, 20, 40, 80 下去，下一個數是多少？
- 把長方形的對角線連接，問所成的形狀包含有多少個三角形？
- 以 17 為底，其商為 13，餘數為 5，求被除數？
- 上置玻璃杯，每個重 4 兩，今有 10 元，最多可買幾個？
- 某數的一比一八，問該數是多少？
- 七個連續數的和是 35，其中最大的一個數是多少？
- 半數的 4 倍，減去 1，再減去 6 倍 192，求該數是多少？
- 收音機一架，原價打八折，付銀 260 元，問該收音機的原價是多少？
- 一工役，做 3 日完成工程之  $\frac{1}{9}$ ，問該工役單獨完成工程需多少日？
- 一水池，以 5 水管注水於其中，15 分鐘可將池注滿，若用 3 水管，問需多少分鐘可將池注滿？
- 甲乙兩地相距 150 哩，甲人自甲地往乙地，每行 10 哩休息半小時，求此人由甲地到乙地所需時間多少？
- 甲乙二人，同時由兩地相向而行，甲每日行 50 哩，乙每日行 60 哩，如 5 日二人相遇，問兩地相距多少哩？
- 大小兩數，小數為大數的一，大數為 63，求兩數之和。
- 一筆，先付銀 1，入伙後再付銀 1，兩次共付銀 260 元，問該筆銀多少？
- 某部銀一分二厘，兩年四個月利息和 364 元，問本金多少？
- 有一水池，深 60 吋，闊 30 吋，現將水灌滿 5 吋，問增加的水面有多少？
- 有一平方，其 2 倍，闊 1 呎 6 吋，高 1 呎 6 吋，問其表面積多少？
- 長方形的水池，長 5 呎，闊 4 呎，高 3 呎，若 1 立方，可容水 6 一加侖，問該池可容水多少？
- 電力按月收費方法如下：  
第 10 度 (0-10) 10 度共 2.5 元  
其次 10 度 (11-20) 每度 0.25 元  
其次 20 度 (21-40) 每度 0.22 元  
其次 40 度 (41-80) 每度 0.2 元  
其次 80 度 (81-160) 每度 0.18 元  
其次 160 度 (161-320) 每度 0.16 元  
今某月電費 135 元，問付電費多少？
- 電車每行 30 分，問該車時速多少？
- 兄弟二人共有 350 元，若兄有 200 元，問兄比弟多百分之幾？
- 兄弟二人有 260 元，若兄有 103 元，問弟比兄多百分之幾？
- 有一時鐘每天慢 8 分，若慢至正午正時，則到翌日正時時，慢了多少？
- 第一月 1 日至 9 月 3 日，共計多少天？
- 若三斤或四兩，問 25 斤和 25 兩相差多少？

上期助讀：第 23 題「長 5 吋」應作「長 50 吋」

第 31 題「C. 126 元」應作「C. 136 元」

第 60 題「30 磅銀行存款」應作「30 磅銀行存款」

測	驗	三	答	案
(1) C	(2) B	(3) D	(4) C	(5) D
(6) R	(7) S	(8) Q	(9) P	(10) T
(11) C	(12) A	(13) A	(14) A	(15) B
(16) S	(17) P	(18) T	(19) T	(20) P
(21) D	(22) C	(23) B	(24) A	(25) C
(26) P	(27) P	(28) R	(29) P	(30) P
(31) C	(32) B	(33) C	(34) B	(35) A
(36) 八折	(37) 1 元	(38) 5 元	(39) 3225.6 元	(40) 720 元
(41) 3807 元	(42) 800 人	(43) 20 度	(44) 100 分	(45) 0.4 元
(46) 35 元	(47) 100 元	(48) 700 元	(49) 300 元	(50) 166 $\frac{2}{3}$ 斤
(51) 8 元	(52) 40000 元	(53) 252 元	(54) 11040 元	(55) 26745 元
(56) 25%	(57) 200 元	(58) 50 元	(59) 9750 元	(60) 91200 元
(61) 750 元	(62) 71280 元	(63) 640 元	(64) 154 呎	(65) 30 元
(66) 2.6 元	(67) 32 哩	(68) 10 天	(69) 38 $\frac{1}{13}$ 元	(70) 18.48 元

(本欄逢星期一、三、五刊出)

### 中文中學會考試題預習專欄

#### 化學科 (廿六) 伍岳峰

##### 預習十二解答

1. 填題：  
(1) 有同素異形體的三種元素：  
(2) 填題表格。

性質	白磷	紅磷
別名	(4) 黃磷	(5) 赤磷
性	(6) 黃白色半透明蠟狀	(7) 暗紅色粉末
狀	(8) 有臭	(9) 無臭
具	(10) 有毒	(11) 無毒
毒	(12) 非常活潑	(13) 較安定
化性	(14) 易自燃	(15) 不起自燃
燃	(16) 發煙	(17) 不發煙
光	(18) 能溶於 CS <sub>2</sub> 及 C <sub>6</sub> H <sub>6</sub>	(19) 不能溶於 CS <sub>2</sub> 及 C <sub>6</sub> H <sub>6</sub>
對二硫化碳及六碳六	(20) 能溶於 CS <sub>2</sub> 及 C <sub>6</sub> H <sub>6</sub>	(21) 不能溶於 CS <sub>2</sub> 及 C <sub>6</sub> H <sub>6</sub>

(註) 此兩種磷皆不溶於水。  
(2) 在  $Cl_2 + 2FeCl_2 \rightarrow 2FeCl_3$  反應中

(a) (20)  $FeCl_2$  被氧化

b) (21) 在  $FeCl_3$  中， $Cl_3$  共帶兩負電荷，而在  $FeCl_2$  中， $Cl_2$  共帶三負電荷，(因離解成一負離子者作為一負電荷)故負電性元素增加，因此  $FeCl_2$  被氧化。或在  $FeCl_2$  中  $Fe$  的原子價為 +II，而在  $FeCl_3$  中  $Fe$  的原子價為 +III，凡在化學反應中，原子價增加者叫做被氧化，故  $FeCl_2$  被氧化。(註：答對即可)

c) (22)  $Cl_2$  被還原

d) (23) 因在  $Cl_2$  中有兩負電荷，而在  $Cl_3$  中有三負電荷，又因  $-2 > -3$ ，故負電性元素減少，因此  $Cl_2$  被還原。

或：因單體元素之原子價定為零，故  $Cl_2$  之價為 0；而在  $FeCl_3$  中  $Cl_3$  之原子價為 -III，因原價在化學反應中減少者為還原；又因  $0 > -III$ ，故  $Cl_2$  在此反應中被還原。(不必兩答兼答)

(四) 填題金屬與非金屬的區別。

性質	金屬	非金屬
在常溫時的狀態	大多數是固體，但 (24) 汞是液體。	大多數是固體，但 (25) 氯是液體，(26) 溴是液體，(27) 碘是固體。

### 有(20)金屬無(30)金屬

#### 光澤

##### 物理性質

性質	有(20)金屬	無(30)金屬
光澤	有(21)金屬光澤	但有(31)等光澤
導電性	為(22)良導體	為(32)不良導體
熱傳導	為(23)良導體	為(33)不良導體
熔點	較(24)高	較(34)低
沸點	較(25)高	較(35)低
比重	多數較(26)大	多數較(36)小

##### 化學性質

性質	有(20)金屬	無(30)金屬
延性	(27)有	(37)無
展性	(28)有	(38)無
氧化及還原作用	(29)易被氧化	(39)不易被氧化
氯化物的水溶液	(30)多呈酸性	(40)多呈鹼性
離子化	(31)成陽離子	(41)成陰離子
離子作用	(32)無	(42)有
置換作用	(33)能置換(34)不生成(35)鹽類	(43)不能置換(44)生成(45)鹽類

(註) (a) 其他重要的氧化劑：

(1) 溴  $Br_2$ ，(2) 熱  $con. H_2SO_4$ ，(3) 高錳酸鉀  $KMnO_4$  (中性)，(4) 酸性重鉻酸鉀  $K_2Cr_2O_7$ ，(5) 酸性高錳酸鉀  $KMnO_4$ ，(6) 濃硝酸  $con. HNO_3$ ，(7) 稀硝酸  $dil. HNO_3$ ，(8) 氯酸鉀  $KClO_3$ ，(9) 次氯酸鈉  $NaClO$ ，(10) 雙氧水 (過氧化氫)  $H_2O_2$ ，(11) 氧化鐵  $Fe_2O_3$ 。

(b) 其他重要的還原劑：

(1) 鐵  $Fe$ ，(2) 錳  $Mn$ ，(3) 鋅  $Zn$ ，(4) 鎂  $Mg$ ，(5) 碳  $C$ ，(6) 氫  $H_2$ ，(7) 亞硫酸  $H_2SO_3$ ，(8) 二硫化碳  $CS_2$  水溶液  $CS_2 \cdot H_2O$ ，(9) 磷  $P$ ，(10) 磷化氫  $PH_3$ ，(11) 氫化亞鐵  $FeH_2$ ，(12) 氫化亞錫  $SnH_2$ 。

下期續

### 1971 英文中學會考試題預習專欄

新光出版社主編 SUNLIGHT PRESS

#### 生物科 (廿六)

##### Lesson 26

Key to Lesson 25 Exercise 24.  
1. E 2. D 3. E 4. E 5. C 6. Q 7. P 8. R  
9. S 10. R 11. A 12. B 13. E 14. A 15. B

##### Exercise 25

- Which of the following terms refers to normal refraction of the eye?  
A. Exmetropia B. Ametropia  
C. Hypermetropia D. Myopia  
E. Anisometropia
- If glucose and protein are placed in a cellophane bag immersed in water, the glucose will diffuse through the bag but the protein will not. This is because cellophane is:  
A. made from carbohydrate derivatives  
B. made from protein derivatives  
C. a plastic membrane  
D. selectively permeable  
E. a biological membrane.
- In a green plant, respiration takes place:  
A. only in green cells  
B. only in colourless or non-green cells  
C. in all the living cells  
D. only in the guard cells  
E. only in stomata
- The effect of light on photosynthesis is greater:  
A. if the green leaf is exposed continuously to it  
B. if only green rays are used  
C. when the light period is long and the dark period is short  
D. when the light period is short followed by long dark period  
E. when it is intermittently flashed on the leaf
- Oil glands are found in the skin of birds. Their function is:  
A. for excretion  
B. to beautify the feathers  
C. to prevent wetting of the feathers  
D. to produce a protective insulating layer  
E. none of the above
- In order that a young seedling can develop into a normal healthy plant, certain factors must be present. They include:  
P. adequate supply of water and minerals  
Q. adequate supply of oxygen  
R. a suitable temperature range  
S. the right kind of soil  
T. all of the above
- Which of the following absorbs nutrients by means of a specialized organ?  
P. taenia  
Q. mucor  
R. yeast  
S. cuscuta  
T. spirogyra
- Among other characteristics, one of the adaptations possessed by fishes in an aquatic environment is:  
P. an armoured body  
Q. a pair of well developed pectoral fins  
R. the swim-bladder  
S. viviparity  
T. the lateral line canal
- Destarch is a necessary process in:  
P. photosynthetic experiment  
Q. respiratory experiment  
R. tropic responses  
S. transpiration experiment  
T. nastic responses
- The onset of menstruation is:  
P. the symptom of fertilisation  
Q. an indication of lack of fertilization of the ovum  
R. a symptom prior to parturition  
S. a phenomenon immediately after parturition  
T. none of the above
- The relationship in which one species feeds on a second, the second species on a third is called:  
A. food competition  
B. a food chain  
C. symbiosis  
D. mutualism  
E. parasitism
- Gladiolus plants reproduce negatively by means of:  
A. cuttings  
B. rhizomes  
C. bulb  
D. corn  
E. runners
- The head of a sperm consists largely of:  
A. yolk  
B. cytoplasm  
C. excretory products  
D. nucleic substance  
E. food materials other than yolk
- tentacles, stinging cells and a digestive cavity with one opening are characteristics of:  
A. metazoa  
B. coelenterates  
C. platyhelminthes  
D. mammalia  
E. protozoa
- The function of the pollen tube is to:  
A. produce the male gametes  
B. provide food for the embryo  
C. fertilize the ovum  
D. bring the male gametes to the ovum  
E. form the endosperm.



恒·星·樂·宮·百·樂

狂·滿·今·明·五·場

· 半點二十開加 ·

全部在現  
偷情一秘  
風流史跡  
流出現跡

世界兩大蕩婦

狄龍國際電影  
企業公司發行  
肉感香艷正  
有味巨片·宗

雲絲綺 莎莉嘉 辛嘉莉 阿歷 斯堅

伊士

夫	泰	与	芬	蕩
人	萊	查	妮	女

成人電影 · 兒童不宜

歌舞無雙 挑情會上 ！狂！裝！  
 古有奇蹟 垂天尤有 烟下物人 煙名聲聞 驚天動地 ！倒男！問媚 ！媚女！

FANNY HILL  
*Meets*  
 LADY CHATTERLY

！片影的胆大最上更影

\_\_\_\_\_









# 航訊

## 梅寶丹特輪

由美國來港將於四日抵埠  
翌開西雅圖溫哥華明非路

## 印度郵船

廿七抵港  
廿八開往紐約費城

## 諾福克丸

廿七抵港  
廿八開往紐約費城

## 士打麥高漢輪

廿六自滬抵港  
廿七開往南非各埠

## 世界最大油輪下水

世界最大之油輪「ISSEKI MARU」於廿二日在神戶之船塢下水。該輪係由日本郵船株式會社所屬，噸位二萬二千噸，將由神戶開往澳洲各埠。

## 渣打代表

自英返港  
渣打銀行代表自倫敦返港，將於廿七日抵埠。

## 星馬航機

時人行程  
星洲至馬尼拉之航機，將於廿七日開行。

## 長城輪

廿五日抵港  
廿六日開往新加坡

## 海皇

廿五日抵港  
廿六日開往新加坡

## 日通港澳觀光團

兩批由東京抵港  
日本日通公司所屬之觀光團，將於廿七日及廿八日兩批由東京抵港。



## 福來輪船公司

往來各埠船期表

船名	往來	日期
Star of India	香港-倫敦	五月六日
Star of Japan	香港-神戶	五月七日
Star of America	香港-紐約	五月八日

## 順昌航業有限公司

往來各埠船期表

船名	往來	日期
順昌	香港-新加坡	五月九日
順昌	香港-檳城	五月十日
順昌	香港-仰光	五月十一日

## 截郵時間

各埠郵船截郵時間表

船名	往來	截郵時間
Star of India	香港-倫敦	五月六日 下午二時
Star of Japan	香港-神戶	五月七日 下午二時
Star of America	香港-紐約	五月八日 下午二時

## 金鳳輪

往來各埠船期表

船名	往來	日期
金鳳	香港-新加坡	五月九日
金鳳	香港-檳城	五月十日
金鳳	香港-仰光	五月十一日

## 彌和丸

往來各埠船期表

船名	往來	日期
彌和	香港-神戶	五月九日
彌和	香港-東京	五月十日
彌和	香港-橫濱	五月十一日

## 聯菲輪船公司

往來各埠船期表

船名	往來	日期
聯菲	香港-新加坡	五月九日
聯菲	香港-檳城	五月十日
聯菲	香港-仰光	五月十一日

## 長洲輪

往來各埠船期表

船名	往來	日期
長洲	香港-新加坡	五月九日
長洲	香港-檳城	五月十日
長洲	香港-仰光	五月十一日

## 海皇

往來各埠船期表

船名	往來	日期
海皇	香港-新加坡	五月九日
海皇	香港-檳城	五月十日
海皇	香港-仰光	五月十一日

## 海雄丸

往來各埠船期表

船名	往來	日期
海雄	香港-神戶	五月九日
海雄	香港-東京	五月十日
海雄	香港-橫濱	五月十一日

## 東方海外航線

往來各埠船期表

船名	往來	日期
東方	香港-新加坡	五月九日
東方	香港-檳城	五月十日
東方	香港-仰光	五月十一日

## 東方海外貨櫃航線

往來各埠船期表

船名	往來	日期
東方	香港-新加坡	五月九日
東方	香港-檳城	五月十日
東方	香港-仰光	五月十一日

## 羅哈士總統輪

往來各埠船期表

船名	往來	日期
羅哈士	香港-新加坡	五月九日
羅哈士	香港-檳城	五月十日
羅哈士	香港-仰光	五月十一日

## 長洲輪

往來各埠船期表

船名	往來	日期
長洲	香港-新加坡	五月九日
長洲	香港-檳城	五月十日
長洲	香港-仰光	五月十一日

## 海皇

往來各埠船期表

船名	往來	日期
海皇	香港-新加坡	五月九日
海皇	香港-檳城	五月十日
海皇	香港-仰光	五月十一日

## 艾德禮輪

往來各埠船期表

船名	往來	日期
艾德禮	香港-新加坡	五月九日
艾德禮	香港-檳城	五月十日
艾德禮	香港-仰光	五月十一日

## 高征丸

往來各埠船期表

船名	往來	日期
高征	香港-神戶	五月九日
高征	香港-東京	五月十日
高征	香港-橫濱	五月十一日

## 加勝丸

往來各埠船期表

船名	往來	日期
加勝	香港-神戶	五月九日
加勝	香港-東京	五月十日
加勝	香港-橫濱	五月十一日

## 溫哥華及內陸加州各埠

往來各埠船期表

船名	往來	日期
溫哥華	香港-溫哥華	五月九日
溫哥華	香港-洛杉磯	五月十日
溫哥華	香港-舊金山	五月十一日

## 美人堡

往來各埠船期表

船名	往來	日期
美人堡	香港-新加坡	五月九日
美人堡	香港-檳城	五月十日
美人堡	香港-仰光	五月十一日

## 麥地堡

往來各埠船期表

船名	往來	日期
麥地堡	香港-新加坡	五月九日
麥地堡	香港-檳城	五月十日
麥地堡	香港-仰光	五月十一日

## 他輔總統輪

往來各埠船期表

船名	往來	日期
他輔	香港-新加坡	五月九日
他輔	香港-檳城	五月十日
他輔	香港-仰光	五月十一日

## 阿蘇山輪

往來各埠船期表

船名	往來	日期
阿蘇山	香港-神戶	五月九日
阿蘇山	香港-東京	五月十日
阿蘇山	香港-橫濱	五月十一日

## 留萌丸

往來各埠船期表

船名	往來	日期
留萌	香港-神戶	五月九日
留萌	香港-東京	五月十日
留萌	香港-橫濱	五月十一日

## 維比利亞

往來各埠船期表

船名	往來	日期
維比利亞	香港-新加坡	五月九日
維比利亞	香港-檳城	五月十日
維比利亞	香港-仰光	五月十一日

## 危地馬拉丸

往來各埠船期表

船名	往來	日期
危地馬拉	香港-新加坡	五月九日
危地馬拉	香港-檳城	五月十日
危地馬拉	香港-仰光	五月十一日

## 加省輪

往來各埠船期表

船名	往來	日期
加省	香港-新加坡	五月九日
加省	香港-檳城	五月十日
加省	香港-仰光	五月十一日

## 麥堅利總統輪

往來各埠船期表

船名	往來	日期
麥堅利	香港-新加坡	五月九日
麥堅利	香港-檳城	五月十日
麥堅利	香港-仰光	五月十一日

## 光榮富士輪

往來各埠船期表

船名	往來	日期
光榮富士	香港-神戶	五月九日
光榮富士	香港-東京	五月十日
光榮富士	香港-橫濱	五月十一日

## 東榮

往來各埠船期表

船名	往來	日期
東榮	香港-新加坡	五月九日
東榮	香港-檳城	五月十日
東榮	香港-仰光	五月十一日

## 維比利亞

往來各埠船期表

船名	往來	日期
維比利亞	香港-新加坡	五月九日
維比利亞	香港-檳城	五月十日
維比利亞	香港-仰光	五月十一日

## 加省輪

往來各埠船期表

船名	往來	日期
加省	香港-新加坡	五月九日
加省	香港-檳城	五月十日
加省	香港-仰光	五月十一日

## 海皇

往來各埠船期表

船名	往來	日期
海皇	香港-新加坡	五月九日
海皇	香港-檳城	五月十日
海皇	香港-仰光	五月十一日



定由本月廿六日起實施

## 較去年同期增百分之八

[illegible]

長洲綫(直航)  
香港開 上午六時廿五分、七時卅分

[illegible]

## 出口輪船預告

(船名)	(國名)	(船東)	(日期)	(公司)	(船名)	(國名)	(船東)	(日期)	(公司)
利達	LINDA TR	西貢	廿四	利	泰連	FRES. MADISON	紐約	廿四	利
里約熱內	RIO DE JANEIRO	MARU日本	廿四	利	香港	AIZU MARU	紐約	廿四	利
海洋王	OCEAN KING	合興	廿四	利	航	GRAND NAVIGATOR	美國	廿四	利
桂林	KWEILIN	曼谷	廿四	利	多利	TORREBOR	加州	廿四	利
桂洲	CHEU	曼谷	廿四	利	奈日	KASUGASAN MARU	美國	廿四	利
亞日	KASUGASAN MARU	日本	廿四	利	州口	REGRA BAY	紐約	廿四	利
亞刺	JURATA	美國	廿四	利	東方	ORIENTAL LADY	紐約	廿四	利
利	NEGBA	美國	廿四	利	他	PRIS. TAFT	加州	廿四	利
航	GRAND NAVIGATOR	日本	廿四	利	國	AMERICAN LARK	紐約	廿四	利
航	KORYU MARU	日本	廿四	利	馬	STATE OF MADHYA	加州	廿四	利
大	TAI WAHSHAN	曼谷	廿四	利	百	BURGO	加州	廿四	利
士打	STRAAT FRANKLIN	南非	廿四	利	諾	NORRICK MARU	紐約	廿四	利
士打	BENGALIN	英國	廿四	利	力	ORIENTAL FALCON	加州	廿四	利
尼	NELEUS	英國	廿四	利	大	TRAVIATA	加州	廿四	利
國	AMERICAN LARK	英國	廿四	利	方	ORIENTAL CARNAVAL	加州	廿四	利
國	NAGASAKI MARU	新加坡	廿四	利	陳	OTOWASAN MARU	美國	廿四	利
國	HOI HING	沙巴	廿四	利	陽	AMERICAN MAIL	紐約	廿四	利
國	PANGIA	馬尼拉	廿四	利	大	ATLANTIC FREEDOM	紐約	廿四	利
國	IDALLA	日本	廿四	利	陸	LOUIS LYKES	紐約	廿四	利
國	STARS MAERSK	日本	廿四	利	美	AMERICAN LYNX	加州	廿四	利
國	FRINET	日本	廿四	利	馬	MARATHA ENVOY	紐約	廿四	利
國	ARIZONA MARU	日本	廿四	利	荷	H.K. DELEGATE	紐約	廿四	利
國	TATPOOSAN	新加坡	廿四	利	士	CHASTINE MAERSK	紐約	廿四	利
國	TILWONG	新加坡	廿四	利	多	PRES. MCKINLEY	加州	廿四	利
國	GLENLYON	美國	廿四	利	日	BANGGAI	加州	廿四	利
國	WING MING	沙巴	廿四	利	日	JAPAN ROBLE	加州	廿四	利
國	HATLANIT SUN	日本	廿四	利	力	NITTOU MARU	加州	廿四	利
國	OYAMA MARU	日本	廿四	利	日	MBRINSAN MARU	加州	廿四	利
國	MAKVERRETT	美國	廿四	利	方	ZAMBOANGA	加州	廿四	利
國	KOUSHN MARU	日本	廿四	利	東	ORIENTAL DESPATCHER	加州	廿四	利
國	EXPORT BAY	美國	廿四	利	丹	M.M. DANT	加州	廿四	利
國	MAGELHAN	日本	廿四	利	克	PRES. CLEVELAND	加州	廿四	利
國	KATRYU MARU	日本	廿四	利	菲	PHIL. BEAR	加州	廿四	利
國	AMERICAN LARK	美國	廿四	利	所	ADUHIITA	加州	廿四	利
國	DELAIDE MARU	日本	廿四	利					
國	PRIS. TAFT	加州	廿四	利					
國	PRES. ROXAS	美國	廿四	利					
國	PHIL. BATAAN	美國	廿四	利					
國	RUMOI MARU	日本	廿四	利					
國	STRAAT FREMANTLE	英國	廿四	利					
國	AKAGISAM MARU	日本	廿四	利					
國	ASAMA	美國	廿四	利					
國	BENKILAN	美國	廿四	利					
國	LEXA MAERSK	美國	廿四	利					
國	STATE OF MADHYA PRA	新加坡	廿四	利					
國	WOOSUNG	美國	廿四	利					
國	VASA HOLM	美國	廿四	利					
國	CHOKO MARE	日本	廿四	利					
國	SHOKAT MARU	日本	廿四	利					
國	YUHO MARU	日本	廿四	利					
國	MANJUSAN MARU	日本	廿四	利					
國	TAMURAVERRETT	新加坡	廿四	利					
國	BURGO	加州	廿四	利					
國	ATLANTI FREEDOM	美國	廿四	利					
國	TAISHIN MARU	日本	廿四	利					
國	KAOSHUNG	美國	廿四	利					
國	NORRICK MARU	日本	廿四	利					
國	ORIENTAL FALCON	加州	廿四	利					
國	KIRO MARU	日本	廿四	利					
國	MIRTO	美國	廿四	利					
國	MISAKI MARU	新加坡	廿四	利					
國	TSING CHAU	美國	廿四	利					
國	HAVANA MARU	新加坡	廿四	利					
國	PEMBROKESHIRE	日本	廿四	利					
國	FERNBROOK	美國	廿四	利					
國	STAR ANTARES	新加坡	廿四	利					
國	HIMAWARI MARU	美國	廿四	利					
國	YIKO MARU	日本	廿四	利					
國	STAR ARCTURUS	日本	廿四	利					
國	TAI TSING	美國	廿四	利					
國	BENSTAC	美國	廿四	利					
國	LUCKY TIDES	美國	廿四	利					
國	HOLLAND MARU	美國	廿四	利					
國	FERNMOOR	美國	廿四	利					
國	AMERICAN MAIL	美國	廿四	利					
國	NISSHO MARU	日本	廿四	利					
國	DAHLLIA	日本	廿四	利					
國	TAILUNGSHAN	日本	廿四	利					
國	OCEANIA MARU	新加坡	廿四	利					
國	TRAVIATA	新加坡	廿四	利					
國	CYTONBUS	日本	廿四	利					
國	ACAPULCO MARU	日本	廿四	利					
國	TSINGTAO	新加坡	廿四	利					
國	HINODE MARU	日本	廿四	利					
國	LIEN HOPE	日本	廿四	利					
國	CLOLOYAL	美國	廿四	利					
國	KENOSTERKERK	美國	廿四	利					
國	STRAAT FLORIDA	美國	廿四	利					
國	GLOKY FUJI	日本	廿四	利					
國	NIKKYO MARU	日本	廿四	利					
國	TJUCCA	美國	廿四	利					
國	YAMAYASU MARU	日本	廿四	利					
國	KAOSHUNG	日本	廿四	利					
國	MARATHA ENVOY	美國	廿四	利					
國	OTOWASAN MARU	日本	廿四	利					
國	AMERICAN LYNX	美國	廿四	利					
國	BASRA	日本	廿四	利					
國	CHASTINE MAERSK	美國	廿四	利					
國	DON HERNAN	日本	廿四	利					
國	H.K. DELEGATE	美國	廿四	利					
國	KERGUELEN	美國	廿四	利					
國	KOTA MAKUR	中國	廿四	利					
國	LOUISE LYKES	美國	廿四	利					
國	MARCO POLO	美國	廿四	利					
國	NEPTUNE AQUAMARINE	日本	廿四	利					
國	SINGAPORE TRIUMPH	日本	廿四	利					
國	SOOCHOW	中國	廿四	利					
國	YOSETSU MARU	日本	廿四	利					
國	GLENORCHY	美國	廿四	利					
國	KOTA MAJU	中國	廿四	利					
國	TAISHIN MARU	日本	廿四	利					
國	CHINKOA	日本	廿四	利					
國	CHRISTIAN MAERSK	美國	廿四	利					

TOMBATU	印尼
KYOTO MARU	新加坡印尼
MINC YEE	曼谷

非 洲 線		三 亞 和 華	
早約內盛內	RIO DE JANEIRO MARU	東非	廿四
牙 剎 旺	TRILLWONG	東非	廿五
大 西 洋 的	ATLANTIC SUN	南非	廿六
十 打 非 文 德	STRAAT. FREMANTLE	西非	廿六

## 輪 船 停 泊 處

( 輪 船 )		( 公 司 ) ( 停 泊 )	
丹 丹	多 倫 運	多利順	九龍龍
利 利	達 馬 士 基	德 申	A 5
協 協	KYOFUKU MARU	央 和	B 2
九 九	WYOMING	中 怡	九龍龍
費 利	BONNIVILLE	多利順	A 6
芝 利	TJILLWONG	德 申	A 24
日 銀	ASAH MARU 31	信 平	B 8
力 爾	NITTOU MARU	九龍龍	B 3
日 海	HOI WONG	太 太	B 2
日 振	FUYO MARU 7	太 太	B 3
日 阿	MOUNT ASO	太 太	B 3
日 葵	PRES. MADISON	太 太	九龍龍
日 葵	ATZU MARU	太 太	B 31
日 丹	YOKO MARU	太 太	B 6
日 中	AROSIA	太 太	九龍龍
日 中	EASTERN HONOUR	太 太	B 1
日 中	KWANG TA	太 太	油麻地
日 中	KING HWA	太 太	油麻地

明 海 峽		三 亞 和 華	
高 連	興 隆	HUI HING	山打根斗湖
高 連	興 隆	KERNERROCK	峇 峇
高 連	興 隆	COLLIN FOUR	新 加 坡
高 連	興 隆	POH KIM	山打根
高 連	興 隆	TOLANDO	印 尼
高 連	興 隆	KAOHSIUNG	西貢
高 連	興 隆	HIMAWARI MARU	西貢
高 連	興 隆	CHOKO MARU	新加坡
高 連	興 隆	NARI WARTABONE	新加坡
高 連	興 隆	KOTA PANJANG	新加坡
高 連	興 隆	NISSHO MARU	新加坡
高 連	興 隆	MBROPI	新加坡
高 連	興 隆	TAILUNGSHAN	新加坡
高 連	興 隆	LIEN HOE	新加坡

### • 釜 山 • 日 本 線 •

明 海 峽		三 亞 和 華	
利 利	太 太	KALIMA JR	基 羅
利 利	太 太	LKD EMYO	日 本
利 利	太 太	STRAAT. FRANKLIN 1	日 本
利 利	太 太	CHEJU	日 本
利 利	太 太	JURATA	日 本
利 利	太 太	TAIWAN	日 本
利 利	太 太	GLENLYON	日 本
利 利	太 太	STAR ANTARES	日 本
利 利	太 太	HUI HING	山打根斗湖
利 利	太 太	MISAKI MARU	日 本
利 利	太 太	OCEANIA MARU	日 本
利 利	太 太	UJAMAA	日 本

HIMAWARI MARU 西貢  
CHOKO MARU 新加坡  
ALAN HARTSTONE 三和里

(國籍)		(公司)	(姓名)	NANI WAKTABONE	內柳里安	廿八	大太元平
多倫遠	TURANDOT	多利爾	九龍龍	KOTA PANJANG	新加坡庇能	廿六	南發豐
押丹馬士基	LEDA MAERSK	捷中央	A5	NISSHO MARU	新加坡巴生港	廿三	永泰順
拉福丸	KYOFUKU MARU	B-2		MEROPI	雅加達泗水	廿二	昌勝
奕德明	WYOMING	怡和	九龍龍	TAILUNGSHAN	望谷	二十	顧海
實利旺	BONNEVILLE	多利爾	A6-	LIND HOPE	此路波蘭乃	三十	
荷日莊	TULJIWONG	渣厘	A24				
第卅一旭丸	ASASHI MARU 31	B8		LINA JR	基隆	廿四	西興隆
力圖丸	NITTOU MARU	九龍龍	E3	KALEMYO	日本	廿五	報興華
椰豆皇	HUI WONG	B-3		土打法蘭斯	STRAAT FRANKLIN B	廿五	新義行
第七直洋丸	FUYU MARU 7	B-2		CHEJU	釜山日本	廿六	新興行
阿薩山	MOUNT ASO	B-3		JURATA	日本	廿七	祥合
婆地臣碼頭	PRES.MADISON	九龍龍	B31	台刺建樓	TAIWAN	廿六	太古船務
會律丸	AIZU MARU	日郵信託	B-6	GLENLYN	日本	廿七	怡和公司
津森亞西	YOKO MARU	協豐大	B1	星連利安	STAR ANTARES	廿七	和來賓
丹羅西	AROSIA	寶天大	九龍龍	HUI HING	神戶橫濱	廿七	南野郎
東榮	EASTERN HONOUR	B9		MISAKI MARU	山打根斗湖	廿八	日吉和
申光金	KWANG TA	大東信	油麻地	OCEANIA MARU	日本	廿九	日吉和
瑞露	KINGTWA	北海信	油麻地	UJAMAA	日本	廿九	日吉和

[illegible]







# 從「青春火花」說起

「青春火花」——這是一個多麼響亮的名字！它不僅僅是一個名字，它更是一個時代的符號，一個民族的呼聲。在當前的抗爭時代，它像一團火，點燃了我們的心靈，激發了我們的鬥志。我們從「青春火花」說起，是為了紀念那些為自由而戰的勇士們，也是為了喚起我們對未來的責任感。

在抗爭的時代，我們需要的是勇氣和力量。我們需要的是那種不畏強權、不怕犧牲的精神。我們需要的是那種為了正義而戰的決心。我們需要的是那種為了自由而戰的勇氣。我們需要的是那種為了民族而戰的決心。我們需要的是那種為了國家而戰的勇氣。我們需要的是那種為了世界而戰的決心。我們需要的是那種為了人類而戰的勇氣。

我們需要的是那種為了自由而戰的勇氣。我們需要的是那種為了民族而戰的決心。我們需要的是那種為了國家而戰的勇氣。我們需要的是那種為了世界而戰的決心。我們需要的是那種為了人類而戰的勇氣。

## 學畫小記

立志  
我對藝術的興趣，是從很小的時候就有的。那時，我喜歡看書，喜歡畫畫。我喜歡那種能夠表達自己情感的方式。我喜歡那種能夠讓人們看到自己內心世界的藝術。我喜歡那種能夠讓人們感受到美的藝術。我喜歡那種能夠讓人們感受到力量的藝術。我喜歡那種能夠讓人們感受到希望的藝術。我喜歡那種能夠讓人們感受到未來的藝術。

我對藝術的興趣，是從很小的時候就有的。那時，我喜歡看書，喜歡畫畫。我喜歡那種能夠表達自己情感的方式。我喜歡那種能夠讓人們看到自己內心世界的藝術。我喜歡那種能夠讓人們感受到美的藝術。我喜歡那種能夠讓人們感受到力量的藝術。我喜歡那種能夠讓人們感受到希望的藝術。我喜歡那種能夠讓人們感受到未來的藝術。

## 咖啡灣遊記

咖啡灣，位於香港新界，是一個風景優美的地方。這裡有清澈的海水，有綠油油的草地，有茂密的森林。這裡是一個適合度假的地方。這裡是一個適合放鬆的地方。這裡是一個適合享受的地方。這裡是一個適合愛情的地方。這裡是一個適合友情的地方。這裡是一個適合親情的地方。這裡是一個適合生活的地方。這裡是一個適合夢想的的地方。

咖啡灣，位於香港新界，是一個風景優美的地方。這裡有清澈的海水，有綠油油的草地，有茂密的森林。這裡是一個適合度假的地方。這裡是一個適合放鬆的地方。這裡是一個適合享受的地方。這裡是一個適合愛情的地方。這裡是一個適合友情的地方。這裡是一個適合親情的地方。這裡是一個適合生活的地方。這裡是一個適合夢想的的地方。

## 愛隣如己

「愛隣如己」，這是一個古老的道理。它告訴我們，要愛自己的鄰居，就像愛自己一樣。這是一個簡單的道理，但很難做到。在當前的社會，我們需要的是這種愛。我們需要的是這種關懷。我們需要的是這種理解。我們需要的是這種包容。我們需要的是這種尊重。我們需要的是這種平等。我們需要的是這種和諧。我們需要的是這種美好。我們需要的是這種幸福。我們需要的是這種希望。我們需要的是這種未來。

「愛隣如己」，這是一個古老的道理。它告訴我們，要愛自己的鄰居，就像愛自己一樣。這是一個簡單的道理，但很難做到。在當前的社會，我們需要的是這種愛。我們需要的是這種關懷。我們需要的是這種理解。我們需要的是這種包容。我們需要的是這種尊重。我們需要的是這種平等。我們需要的是這種和諧。我們需要的是這種美好。我們需要的是這種幸福。我們需要的是這種希望。我們需要的是這種未來。

## 日本民族的幽默

幽默，是人類的一種天性。它是一種能夠讓人們感到快樂的方式。它是一種能夠讓人們感到輕鬆的方式。它是一種能夠讓人們感到愉悅的方式。它是一種能夠讓人們感到滿足的方式。它是一種能夠讓人們感到幸福的方式。它是一種能夠讓人們感到希望的方式。它是一種能夠讓人們感到未來的方式。它是一種能夠讓人們感到美好的方式。它是一種能夠讓人們感到幸福的方式。它是一種能夠讓人們感到希望的方式。它是一種能夠讓人們感到未來的方式。它是一種能夠讓人們感到美好的方式。

幽默，是人類的一種天性。它是一種能夠讓人們感到快樂的方式。它是一種能夠讓人們感到輕鬆的方式。它是一種能夠讓人們感到愉悅的方式。它是一種能夠讓人們感到滿足的方式。它是一種能夠讓人們感到幸福的方式。它是一種能夠讓人們感到希望的方式。它是一種能夠讓人們感到未來的方式。它是一種能夠讓人們感到美好的方式。它是一種能夠讓人們感到幸福的方式。它是一種能夠讓人們感到希望的方式。它是一種能夠讓人們感到未來的方式。它是一種能夠讓人們感到美好的方式。



## 檢討南越軍人寮作戰

本年二月八日，南越總統阮文紹宣佈南越軍人寮作戰。這是一個重大的決定。它顯示了南越政府的決心。它顯示了南越政府的勇氣。它顯示了南越政府的智慧。它顯示了南越政府的領導。它顯示了南越政府的責任。它顯示了南越政府的擔當。它顯示了南越政府的誠信。它顯示了南越政府的正義。它顯示了南越政府的和平。它顯示了南越政府的繁榮。它顯示了南越政府的昌盛。它顯示了南越政府的興旺。它顯示了南越政府的發達。它顯示了南越政府的強盛。它顯示了南越政府的偉大。它顯示了南越政府的輝煌。它顯示了南越政府的榮耀。它顯示了南越政府的尊嚴。它顯示了南越政府的威嚴。它顯示了南越政府的權威。它顯示了南越政府的影響力。它顯示了南越政府的地位。它顯示了南越政府的聲望。它顯示了南越政府的信譽。它顯示了南越政府的形象。它顯示了南越政府的素質。它顯示了南越政府的水平。它顯示了南越政府的境界。它顯示了南越政府的格局。它顯示了南越政府的氣度。它顯示了南越政府的胸襟。它顯示了南越政府的風範。它顯示了南越政府的風采。它顯示了南越政府的風貌。它顯示了南越政府的風情。它顯示了南越政府的風韻。它顯示了南越政府的風華。它顯示了南越政府的風采。它顯示了南越政府的風貌。它顯示了南越政府的風情。它顯示了南越政府的風韻。它顯示了南越政府的風華。

本年二月八日，南越總統阮文紹宣佈南越軍人寮作戰。這是一個重大的決定。它顯示了南越政府的決心。它顯示了南越政府的勇氣。它顯示了南越政府的智慧。它顯示了南越政府的領導。它顯示了南越政府的責任。它顯示了南越政府的擔當。它顯示了南越政府的誠信。它顯示了南越政府的正義。它顯示了南越政府的和平。它顯示了南越政府的繁榮。它顯示了南越政府的昌盛。它顯示了南越政府的興旺。它顯示了南越政府的發達。它顯示了南越政府的強盛。它顯示了南越政府的偉大。它顯示了南越政府的輝煌。它顯示了南越政府的榮耀。它顯示了南越政府的尊嚴。它顯示了南越政府的威嚴。它顯示了南越政府的權威。它顯示了南越政府的影響力。它顯示了南越政府的地位。它顯示了南越政府的聲望。它顯示了南越政府的信譽。它顯示了南越政府的形象。它顯示了南越政府的素質。它顯示了南越政府的水平。它顯示了南越政府的境界。它顯示了南越政府的格局。它顯示了南越政府的氣度。它顯示了南越政府的胸襟。它顯示了南越政府的風範。它顯示了南越政府的風采。它顯示了南越政府的風貌。它顯示了南越政府的風情。它顯示了南越政府的風韻。它顯示了南越政府的風華。

## 蘇聯難阻科學家的要求自由

蘇聯難阻科學家的要求自由。這是一個老問題了。在蘇聯，科學家的自由受到限制。他們不能自由地發表自己的觀點。他們不能自由地進行研究。他們不能自由地交流。他們不能自由地合作。他們不能自由地競爭。他們不能自由地創新。他們不能自由地發展。他們不能自由地進步。他們不能自由地繁榮。他們不能自由地昌盛。他們不能自由地興旺。他們不能自由地發達。他們不能自由地強盛。他們不能自由地偉大。他們不能自由地輝煌。他們不能自由地榮耀。他們不能自由地尊嚴。他們不能自由地威嚴。他們不能自由地權威。他們不能自由地影響力。他們不能自由地地位。他們不能自由地聲望。他們不能自由地信譽。他們不能自由地形象。他們不能自由地素質。他們不能自由地水平。他們不能自由地境界。他們不能自由地格局。他們不能自由地氣度。他們不能自由地胸襟。他們不能自由地風範。他們不能自由地風采。他們不能自由地風貌。他們不能自由地風情。他們不能自由地風韻。他們不能自由地風華。

蘇聯難阻科學家的要求自由。這是一個老問題了。在蘇聯，科學家的自由受到限制。他們不能自由地發表自己的觀點。他們不能自由地進行研究。他們不能自由地交流。他們不能自由地合作。他們不能自由地競爭。他們不能自由地創新。他們不能自由地發展。他們不能自由地進步。他們不能自由地繁榮。他們不能自由地昌盛。他們不能自由地興旺。他們不能自由地發達。他們不能自由地強盛。他們不能自由地偉大。他們不能自由地輝煌。他們不能自由地榮耀。他們不能自由地尊嚴。他們不能自由地威嚴。他們不能自由地權威。他們不能自由地影響力。他們不能自由地地位。他們不能自由地聲望。他們不能自由地信譽。他們不能自由地形象。他們不能自由地素質。他們不能自由地水平。他們不能自由地境界。他們不能自由地格局。他們不能自由地氣度。他們不能自由地胸襟。他們不能自由地風範。他們不能自由地風采。他們不能自由地風貌。他們不能自由地風情。他們不能自由地風韻。他們不能自由地風華。

## 克姆林宮中人

克姆林宮中人，這是一個神秘的詞彙。它代表著權力。它代表著財富。它代表著地位。它代表著聲望。它代表著信譽。它代表著形象。它代表著素質。它代表著水平。它代表著境界。它代表著格局。它代表著氣度。它代表著胸襟。它代表著風範。它代表著風采。它代表著風貌。它代表著風情。它代表著風韻。它代表著風華。它代表著繁榮。它代表著昌盛。它代表著興旺。它代表著發達。它代表著強盛。它代表著偉大。它代表著輝煌。它代表著榮耀。它代表著尊嚴。它代表著威嚴。它代表著權威。它代表著影響力。它代表著地位。它代表著聲望。它代表著信譽。它代表著形象。它代表著素質。它代表著水平。它代表著境界。它代表著格局。它代表著氣度。它代表著胸襟。它代表著風範。它代表著風采。它代表著風貌。它代表著風情。它代表著風韻。它代表著風華。

克姆林宮中人，這是一個神秘的詞彙。它代表著權力。它代表著財富。它代表著地位。它代表著聲望。它代表著信譽。它代表著形象。它代表著素質。它代表著水平。它代表著境界。它代表著格局。它代表著氣度。它代表著胸襟。它代表著風範。它代表著風采。它代表著風貌。它代表著風情。它代表著風韻。它代表著風華。它代表著繁榮。它代表著昌盛。它代表著興旺。它代表著發達。它代表著強盛。它代表著偉大。它代表著輝煌。它代表著榮耀。它代表著尊嚴。它代表著威嚴。它代表著權威。它代表著影響力。它代表著地位。它代表著聲望。它代表著信譽。它代表著形象。它代表著素質。它代表著水平。它代表著境界。它代表著格局。它代表著氣度。它代表著胸襟。它代表著風範。它代表著風采。它代表著風貌。它代表著風情。它代表著風韻。它代表著風華。



## 亞洲的急劇轉變

亞洲的急劇轉變。這是一個令人驚嘆的現象。在亞洲，我們看到了巨大的變化。我們看到了繁榮。我們看到了昌盛。我們看到了興旺。我們看到了發達。我們看到了強盛。我們看到了偉大。我們看到了輝煌。我們看到了榮耀。我們看到了尊嚴。我們看到了威嚴。我們看到了權威。我們看到了影響力。我們看到了地位。我們看到了聲望。我們看到了信譽。我們看到了形象。我們看到了素質。我們看到了水平。我們看到了境界。我們看到了格局。我們看到了氣度。我們看到了胸襟。我們看到了風範。我們看到了風采。我們看到了風貌。我們看到了風情。我們看到了風韻。我們看到了風華。我們看到了繁榮。我們看到了昌盛。我們看到了興旺。我們看到了發達。我們看到了強盛。我們看到了偉大。我們看到了輝煌。我們看到了榮耀。我們看到了尊嚴。我們看到了威嚴。我們看到了權威。我們看到了影響力。我們看到了地位。我們看到了聲望。我們看到了信譽。我們看到了形象。我們看到了素質。我們看到了水平。我們看到了境界。我們看到了格局。我們看到了氣度。我們看到了胸襟。我們看到了風範。我們看到了風采。我們看到了風貌。我們看到了風情。我們看到了風韻。我們看到了風華。

亞洲的急劇轉變。這是一個令人驚嘆的現象。在亞洲，我們看到了巨大的變化。我們看到了繁榮。我們看到了昌盛。我們看到了興旺。我們看到了發達。我們看到了強盛。我們看到了偉大。我們看到了輝煌。我們看到了榮耀。我們看到了尊嚴。我們看到了威嚴。我們看到了權威。我們看到了影響力。我們看到了地位。我們看到了聲望。我們看到了信譽。我們看到了形象。我們看到了素質。我們看到了水平。我們看到了境界。我們看到了格局。我們看到了氣度。我們看到了胸襟。我們看到了風範。我們看到了風采。我們看到了風貌。我們看到了風情。我們看到了風韻。我們看到了風華。我們看到了繁榮。我們看到了昌盛。我們看到了興旺。我們看到了發達。我們看到了強盛。我們看到了偉大。我們看到了輝煌。我們看到了榮耀。我們看到了尊嚴。我們看到了威嚴。我們看到了權威。我們看到了影響力。我們看到了地位。我們看到了聲望。我們看到了信譽。我們看到了形象。我們看到了素質。我們看到了水平。我們看到了境界。我們看到了格局。我們看到了氣度。我們看到了胸襟。我們看到了風範。我們看到了風采。我們看到了風貌。我們看到了風情。我們看到了風韻。我們看到了風華。

## 布蘭特主張

布蘭特主張，這是一個重要的觀點。它代表著和平。它代表著合作。它代表著發展。它代表著進步。它代表著繁榮。它代表著昌盛。它代表著興旺。它代表著發達。它代表著強盛。它代表著偉大。它代表著輝煌。它代表著榮耀。它代表著尊嚴。它代表著威嚴。它代表著權威。它代表著影響力。它代表著地位。它代表著聲望。它代表著信譽。它代表著形象。它代表著素質。它代表著水平。它代表著境界。它代表著格局。它代表著氣度。它代表著胸襟。它代表著風範。它代表著風采。它代表著風貌。它代表著風情。它代表著風韻。它代表著風華。它代表著繁榮。它代表著昌盛。它代表著興旺。它代表著發達。它代表著強盛。它代表著偉大。它代表著輝煌。它代表著榮耀。它代表著尊嚴。它代表著威嚴。它代表著權威。它代表著影響力。它代表著地位。它代表著聲望。它代表著信譽。它代表著形象。它代表著素質。它代表著水平。它代表著境界。它代表著格局。它代表著氣度。它代表著胸襟。它代表著風範。它代表著風采。它代表著風貌。它代表著風情。它代表著風韻。它代表著風華。

布蘭特主張，這是一個重要的觀點。它代表著和平。它代表著合作。它代表著發展。它代表著進步。它代表著繁榮。它代表著昌盛。它代表著興旺。它代表著發達。它代表著強盛。它代表著偉大。它代表著輝煌。它代表著榮耀。它代表著尊嚴。它代表著威嚴。它代表著權威。它代表著影響力。它代表著地位。它代表著聲望。它代表著信譽。它代表著形象。它代表著素質。它代表著水平。它代表著境界。它代表著格局。它代表著氣度。它代表著胸襟。它代表著風範。它代表著風采。它代表著風貌。它代表著風情。它代表著風韻。它代表著風華。它代表著繁榮。它代表著昌盛。它代表著興旺。它代表著發達。它代表著強盛。它代表著偉大。它代表著輝煌。它代表著榮耀。它代表著尊嚴。它代表著威嚴。它代表著權威。它代表著影響力。它代表著地位。它代表著聲望。它代表著信譽。它代表著形象。它代表著素質。它代表著水平。它代表著境界。它代表著格局。它代表著氣度。它代表著胸襟。它代表著風範。它代表著風采。它代表著風貌。它代表著風情。它代表著風韻。它代表著風華。

## 美軍對南越

美軍對南越，這是一個敏感的話題。它涉及到了國際關係。它涉及到了軍事行動。它涉及到了政治利益。它涉及到了經濟利益。它涉及到了文化利益。它涉及到了社會利益。它涉及到了環境利益。它涉及到了人類利益。它涉及到了世界利益。它涉及到了全球利益。它涉及到了全人類利益。它涉及到了全宇宙的利







# 科學



期五七一第

## 繁殖式原子發電廠

### 減少環境污染情形

【本報訊】美國原子能委員會最近公佈一項研究報告，指出在未來幾十年內，美國將需要大量的電力，而傳統的火力發電廠將無法滿足需求。因此，該委員會建議發展一種新的發電技術，即「繁殖式原子發電廠」。

這種發電廠的原理是，利用核反應堆產生的熱能來加熱水，使水沸騰並產生蒸汽，推動汽機發電。與傳統的火力發電廠不同的是，這種發電廠的核反應堆在運行過程中，會產生比它所消耗的核燃料更多的核燃料，從而實現核燃料的「繁殖」。

美國原子能委員會表示，這種發電廠具有許多優點。首先，它產生的電力成本較低，且不受燃料價格波動的影響。其次，它不會產生二氧化碳等溫室氣體，因此對環境污染較小。此外，這種發電廠的運行壽命較長，且維護成本較低。

然而，這種發電廠也面臨一些挑戰。例如，核燃料的生產和處理過程仍然存在一定的環境風險。此外，公眾對核能的接受程度仍然有限。因此，美國原子能委員會呼籲政府加強對核能技術的研究和開發，並採取措施提高公眾對核能安全的認識。

## 海洋對氣象的影響

【本報訊】海洋對氣象的影響是一個複雜的科學問題，涉及到大氣、海洋和地殼之間的相互作用。科學家們通過大量的觀測和實驗，發現海洋對氣象的影響是多方面的。

首先，海洋是地球上的主要熱源。海洋表面吸收太陽輻射，並將熱量通過熱傳導和熱輻射的方式傳遞給大氣。這種熱量的傳遞是形成大氣環流和氣候變化的重要因素。例如，厄爾尼諾和拉尼娜現象就是由於海洋和大氣之間的相互作用而產生的。

其次，海洋還通過蒸發作用向大氣提供水汽。水汽在上升過程中會凝結成雲，並產生降水。海洋的蒸發作用對大氣的濕度和降水的分布具有重要影響。

此外，海洋還通過洋流運動來調節全球氣候。例如，北大西洋的墨西哥灣暖流將大量的熱量向北傳遞，使得歐洲的氣候相對溫暖。而南大洋的環流則將熱量向南傳遞，使得南半球的氣候相對寒冷。

科學家們認為，研究海洋對氣象的影響對於理解氣候變化的機制和預測未來的氣候趨勢具有重要意義。因此，他們正在加強對海洋和大氣相互作用的研究，並開發更先進的氣候模型。

## 核子反應爐

### 共有七十座

【本報訊】核子反應爐是一種利用核能產生熱能的裝置，廣泛應用於發電、工業加熱和醫療領域。目前，全球共有七十座核子反應爐在運行中。

核子反應爐的工作原理是，利用核燃料（如鈾-235）在反應堆內發生核裂變反應，釋放出大量的熱能。這些熱能通過冷卻劑循環系統傳遞給蒸汽發生器，產生蒸汽推動汽機發電。

核子反應爐具有許多優點。首先，它的發電效率較高，且不受燃料價格波動的影響。其次，它不會產生二氧化碳等溫室氣體，因此對環境污染較小。此外，核子反應爐的運行壽命較長，且維護成本較低。

然而，核子反應爐也面臨一些挑戰。例如，核燃料的生產和處理過程仍然存在一定的環境風險。此外，公眾對核能的接受程度仍然有限。因此，科學家們正在加強對核能技術的研究和開發，並採取措施提高公眾對核能安全的認識。

## 空氣污染問題

【本報訊】空氣污染問題是當前全球面臨的重大環境問題之一。隨著工業化和城市化的快速發展，空氣污染的程度不斷加劇，對人類健康和環境造成了嚴重的威脅。

空氣污染的主要來源包括工業排放、交通尾氣、建築施工和農業活動等。這些污染源釋放出大量的有害物質，如二氧化硫、氮氧化物、懸浮顆粒物和揮發性有機化合物等。這些物質在空氣中擴散，並與陽光發生化學反應，形成酸雨和光化學污染。

空氣污染對人類健康的影響是多方面的。長期吸入污染空氣會導致呼吸系統疾病、心臟病和肺癌等。此外，空氣污染還會對環境造成破壞，如酸雨會損壞森林和建築物，而光化學污染則會導致臭氧層破壞。

為了減少空氣污染，政府、企業和公眾需要採取綜合措施。政府應加強對空氣污染源的監管，並制定嚴格的排放標準。企業應採用先進的生產技術，減少污染物的排放。公眾應減少開車，多利用公共交通工具，並節約能源。

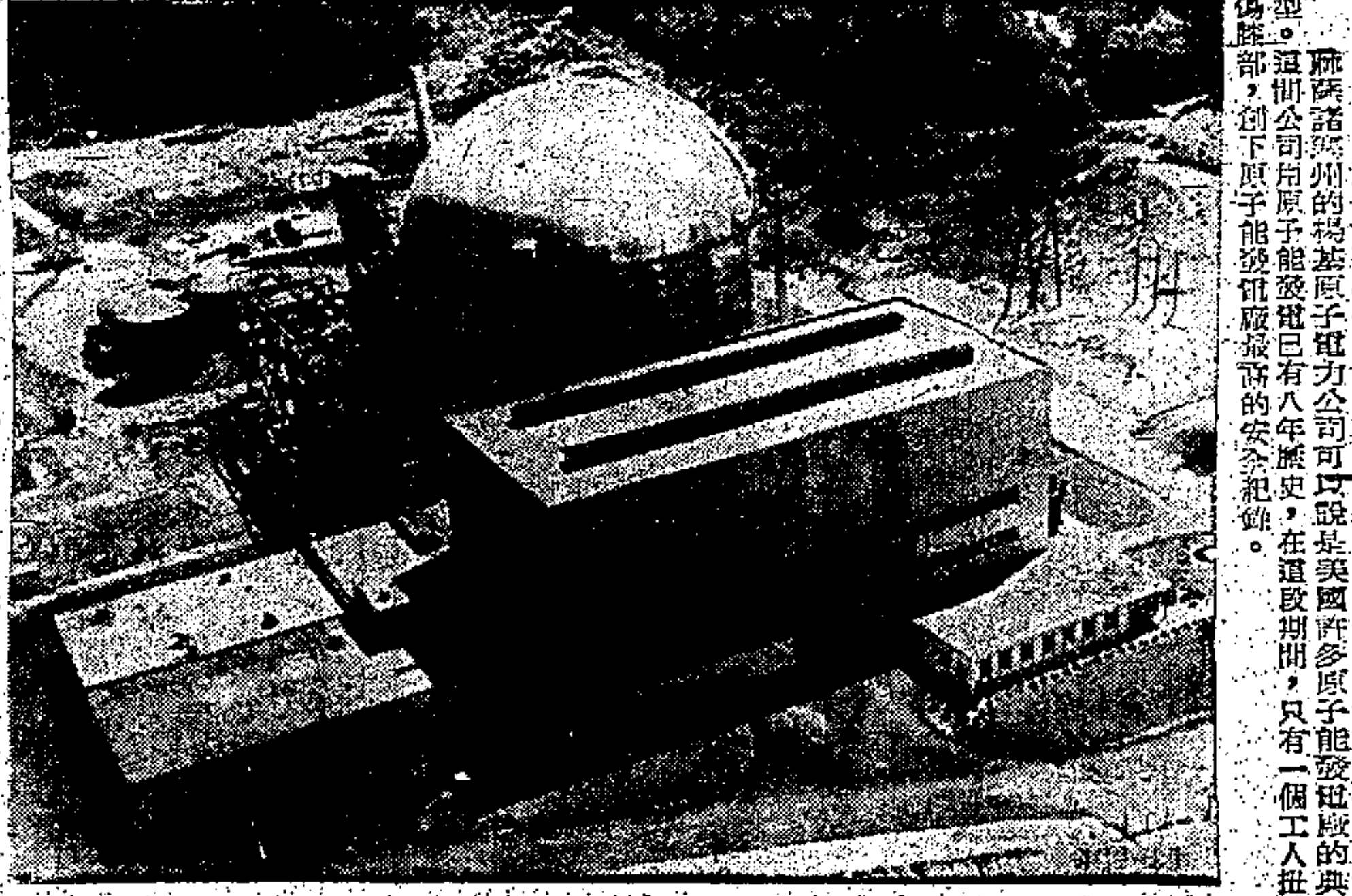
## 爭取清淨的天堂

【本報訊】在追求經濟發展的同時，我們也應該關注環境的保護。只有擁有清淨的天堂，我們才能擁有健康的未來。因此，我們需要採取行動，爭取清淨的天堂。

首先，我們需要加強對自然環境的保護。這包括保護森林、草原和濕地等生態系統，以及加強對水資源的保護。我們還需要採取措施減少對化石燃料的依賴，並推廣清潔能源的使用。

其次，我們需要加強對城市環境的治理。這包括加強對工業排放的監管，並採取措施減少交通尾氣和建築施工污染。我們還需要加強對城市垃圾的處理，並推廣環保意識。

最後，我們需要加強公眾的環保意識。通過教育和宣傳，讓公眾了解環境保護的重要性，並鼓勵他們採取環保行動。只有當每個人都意識到環境保護的重要性，我們才能真正擁有清淨的天堂。



美國阿拉巴馬州塞維爾斯港的塞維爾斯港核子反應爐，是美國第一座商業核子反應爐。

【本報訊】塞維爾斯港核子反應爐是美國第一座商業核子反應爐，於一九五四年開始運行。它的建成標誌著核能技術在商業領域的成功應用。

塞維爾斯港核子反應爐採用的是輕水堆技術，其原理是通過核裂變反應產生熱能，並利用水作為冷卻劑。這種技術具有運行穩定、維護簡單和成本較低等優點。

塞維爾斯港核子反應爐的建成對美國核能產業的發展產生了深遠影響。它證明了核能技術在商業領域的可行性，並為後續的核子反應爐設計和建造提供了寶貴的經驗。

然而，塞維爾斯港核子反應爐也面臨一些挑戰。例如，核燃料的生產和處理過程仍然存在一定的環境風險。此外，公眾對核能的接受程度仍然有限。因此，科學家們正在加強對核能技術的研究和開發，並採取措施提高公眾對核能安全的認識。

## 更安全的防火衣

【本報訊】防火衣是保護消防員安全的重要裝備。為了提高防火衣的安全性能，科學家們正在研發更安全的防火衣。

傳統的防火衣通常由厚重的耐火材料製成，雖然能夠提供一定的保護，但重量較大，給消防員帶來了沉重的負擔。此外，傳統的防火衣在面對高溫火勢時，保護效果有限。

科學家們正在研發一種新型的防火衣，這種防火衣採用了先進的耐火材料，具有更高的耐火性能和更輕的重量。此外，這種防火衣還配備了先進的通訊系統和生命支持系統，能夠為消防員提供更全面的保護。

科學家們認為，這種新型的防火衣將大大提高消防員的安全性能，並為消防事業的發展做出重要貢獻。因此，他們正在加強對這種防火衣的研究和開發，並計劃將其投入實際應用。

## 今樂府



### 香港電台

【本報訊】香港電台是香港最重要的廣播機構之一，為香港市民提供豐富的廣播節目。以下是香港電台的部分節目安排：

六時：粵語新聞報導及天氣預報。  
六時三十分：粵語流行音樂。  
七時：粵語新聞報導。  
七時三十分：粵語流行音樂。  
八時：粵語新聞報導。  
八時三十分：粵語流行音樂。  
九時：粵語新聞報導。  
九時三十分：粵語流行音樂。  
十時：粵語新聞報導。  
十時三十分：粵語流行音樂。  
十一時：粵語新聞報導。  
十一時三十分：粵語流行音樂。  
十二時：粵語新聞報導。  
十二時三十分：粵語流行音樂。

### 商業一台

【本報訊】商業一台是香港電台的一個重要頻道，主要播放商業、經濟和社會類節目。以下是商業一台的部分節目安排：

六時：商業新聞報導。  
六時三十分：商業新聞報導。  
七時：商業新聞報導。  
七時三十分：商業新聞報導。  
八時：商業新聞報導。  
八時三十分：商業新聞報導。  
九時：商業新聞報導。  
九時三十分：商業新聞報導。  
十時：商業新聞報導。  
十時三十分：商業新聞報導。  
十一時：商業新聞報導。  
十一時三十分：商業新聞報導。  
十二時：商業新聞報導。  
十二時三十分：商業新聞報導。

### 麗的銀台

【本報訊】麗的銀台是麗的電視的一個頻道，主要播放綜藝、娛樂和社會類節目。以下是麗的銀台的部分節目安排：

六時：綜藝節目。  
六時三十分：綜藝節目。  
七時：綜藝節目。  
七時三十分：綜藝節目。  
八時：綜藝節目。  
八時三十分：綜藝節目。  
九時：綜藝節目。  
九時三十分：綜藝節目。  
十時：綜藝節目。  
十時三十分：綜藝節目。  
十一時：綜藝節目。  
十一時三十分：綜藝節目。  
十二時：綜藝節目。  
十二時三十分：綜藝節目。

### 麗的電視

【本報訊】麗的電視是香港的一個重要電視機構，為香港市民提供豐富的電視節目。以下是麗的電視的部分節目安排：

六時：綜藝節目。  
六時三十分：綜藝節目。  
七時：綜藝節目。  
七時三十分：綜藝節目。  
八時：綜藝節目。  
八時三十分：綜藝節目。  
九時：綜藝節目。  
九時三十分：綜藝節目。  
十時：綜藝節目。  
十時三十分：綜藝節目。  
十一時：綜藝節目。  
十一時三十分：綜藝節目。  
十二時：綜藝節目。  
十二時三十分：綜藝節目。

### 翡翠台

【本報訊】翡翠台是香港電視廣播有限公司的一個頻道，主要播放綜藝、娛樂和社會類節目。以下是翡翠台的部分節目安排：

六時：綜藝節目。  
六時三十分：綜藝節目。  
七時：綜藝節目。  
七時三十分：綜藝節目。  
八時：綜藝節目。  
八時三十分：綜藝節目。  
九時：綜藝節目。  
九時三十分：綜藝節目。  
十時：綜藝節目。  
十時三十分：綜藝節目。  
十一時：綜藝節目。  
十一時三十分：綜藝節目。  
十二時：綜藝節目。  
十二時三十分：綜藝節目。

### 明珠台

【本報訊】明珠台是香港電視廣播有限公司的一個頻道，主要播放綜藝、娛樂和社會類節目。以下是明珠台的部分節目安排：

六時：綜藝節目。  
六時三十分：綜藝節目。  
七時：綜藝節目。  
七時三十分：綜藝節目。  
八時：綜藝節目。  
八時三十分：綜藝節目。  
九時：綜藝節目。  
九時三十分：綜藝節目。  
十時：綜藝節目。  
十時三十分：綜藝節目。  
十一時：綜藝節目。  
十一時三十分：綜藝節目。  
十二時：綜藝節目。  
十二時三十分：綜藝節目。







總社香港荷李活道一〇六至壹  
中環分處德輔道中九百六  
九龍旺角辦事處廣東道九百六  
九龍代理佐敦道碼頭舊聚成側









# 華僑日報

## 分類廣告

本報廣告部，承辦各項分類廣告，收費低廉，刊例如下：  
一、第一版：每行每日收銀一元。  
二、第二版：每行每日收銀八角。  
三、第三版：每行每日收銀六角。  
四、第四版：每行每日收銀四角。  
五、第五版：每行每日收銀二角。  
六、第六版：每行每日收銀一角。  
七、第七版：每行每日收銀一角。  
八、第八版：每行每日收銀一角。  
九、第九版：每行每日收銀一角。  
十、第十版：每行每日收銀一角。  
以上各版，均以每行二十字為限，如超過二十字，則按字收費。  
本報廣告部，地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 洪洲冠

招生  
教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 學

招生  
教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 學

招生  
教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 學

招生  
教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 學

招生  
教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 學

招生  
教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 日語會話

教授日語會話  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 英語會話

教授英語會話  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 英語會話

教授英語會話  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 英語會話

教授英語會話  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 英語會話

教授英語會話  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 英語會話

教授英語會話  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 英語會話

教授英語會話  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 香港商科語言書院

教授各國文件  
代辦各國文件  
地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。  
電話：二二二五號。

### 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

113 228	801 846	421 491	534	901 969	1061
116 230	802 847	422 500	535	916 976	1068
145 231	803 855	426 501	533	917 977	1071
150 232	804 856	424 503		918 978	1072
152 234	805 860	429 504		919 989	1076
162 239	806 863	435 506		923	1078
164 241	807 864	437 508		925	1079
168 242	808 866	443 509		926	1080
169 243	809 867	445 511		930	1082
174 244	810 868	447 512		931	1083
175 247	811 869	450 513		934	1086
184 248	812 870	453 515		937	1090
186 249	813 871	455 517		944	1093
215 250	814 872	461 518		945	1096
216 251	815 873	462 521		955	1099
217 252	816 874	464 522		956	1101
219 253	817 875	468 523		959	
220 254	818 876	472 524		960	
224 255	819 877	474 526		966	
225 272	820 878	475 530			
226 273	821 879	476 531			
227 284	822 880	478 532			



